
le marathon des mots

Toulouse

27 - 30 Juin 2013

www.lemarathondesmots.com

toulouse
métropole

COMMUNAUTÉ URBAINE

MAIRIE DE



TOULOUSE

www.toulouse.fr

pression

La Fondation d'entreprise La Poste
a pour objectif de soutenir
l'expression écrite en aidant
l'édition de correspondances,
en favorisant les manifestations
artistiques qui rendent plus vivantes
la lettre et l'écriture, en encourageant
les jeunes talents qui associent texte
et musique et en s'engageant
en faveur des exclus de la pratique,
de la maîtrise et du plaisir
de l'écriture.



www.fondationlaposte.org

SOMMAIRE

Éditos

Olivier POIVRE D'ARVOR	2
Pierre COHEN	2
Martin MALVY	3
Jean-François COLOSIMO	3
Jean-Paul BAILLY	4

Présentation

Serge ROUÉ / Dalia HASSAN	5
---------------------------------	---

Programme

Prologue	17
Judi 27 juin	18
Vendredi 28 juin	25
Samedi 29 juin	39
Dimanche 30 juin	57

Quand les rencontrer ?	65
L'équipe du Marathon des mots	70
Plan des lieux	72



Avec le soutien de :

Air France, l'Office du Tourisme de Toulouse, l'imprimerie Reliefdoc

Et la participation des

librairies indépendantes de Toulouse Métropole et de Midi-Pyrénées

ÉDITO

La voix de la littérature

Chaque nouvelle édition du Marathon des mots est une fête de l'esprit et de la liberté. Pour moi, concepteur de cet événement littéraire international qui en aura inspiré plus d'un, c'est un immense bonheur de voir la manière chaleureuse et ouverte avec laquelle Toulouse et sa métropole, ses libraires accueillent les écrivains, les artistes et les propositions littéraires programmées par Serge Roué, Dalia Hassan et leur équipe.

De grands écrivains venus du monde entier, de grandes voix, des chansons françaises, des hommages et des parcours thématiques, l'Occitanie jamais très loin : cette alchimie particulière, propre à ce territoire et à ses acteurs culturels, rassemble un nombre toujours grandissant de spectateurs curieux qui, partout dans la métropole, font de ces rendez-vous d'intenses moments de partage.

Preuve de sa singularité et de son inventivité, le Marathon des mots s'exporte désormais à Tunis et Bruxelles, et se prolonge encore tout au long de l'année avec le Marathon d'avril et le Marathon d'automne. Il irrigue les quartiers, se déploie dans les établissements scolaires et jette des ponts avec d'autres disciplines artistiques pour que résonne toujours plus forte la voix de la littérature.

Olivier POIVRE D'ARVOR

Président de l'association Toulouse, le Marathon du livre

Les passeurs de mots

Avec cette 9^e édition, le Marathon des mots met plus que jamais le livre et la lecture à l'honneur. Véritable temps fort de la saison culturelle, le festival propose une programmation riche de près de 160 événements.

Des artistes majeurs, venus de tous les horizons, se métamorphosent pour l'occasion en passeurs de mots et investissent pendant quatre jours de nombreux lieux, au cœur de la ville, dans les quartiers et dans toute la métropole.

C'est en confortant la chaîne du livre, en favorisant la présence active sur notre territoire des auteurs, éditeurs, librairies, bibliothèques et manifestations littéraires, que nous replaçons le livre au cœur de nos vies et de nos envies.

Pierre COHEN

Président de Toulouse Métropole
Maire de Toulouse

ÉDITO

« Je prends possession du monde par les mots »

Antoine de Saint-Exupéry

Avec cette nouvelle édition du Marathon des mots, c'est l'acteur Pierre Arditi, invité d'honneur, qui s'emparera des « courriers du sud » du père de l'Aéropostale pour une lecture exceptionnelle. Toulouse et Midi-Pyrénées, pôle mondial de l'aéronautique, n'y trouvent rien à redire ! D'autant que le programme, comme toujours, est des plus éclectiques : de Georges Simenon à Amélie Nothomb, en passant par Jean Echenoz et la littérature argentine...

C'est avec plaisir que la Région s'associe au Marathon des mots. Le livre et la lecture sont au cœur de notre politique culturelle, avec le soutien aux éditeurs régionaux, aux libraires indépendants mais aussi à la construction de bibliothèques.

Une attention toute particulière est portée à notre action envers les jeunes. Avec, pour les écrivains de 15 à 25 ans, le prix d'écriture Claude Nougaro. Et pour les lycéens et apprentis, la Carte Jeunes, qui permet l'achat de livres.

Bon festival à toutes et à tous !

Martin MALVY

Ancien ministre
Président de la Région Midi-Pyrénées

Un art vivant

De Toulouse à Tunis s'ouvre la 9^e saison du Marathon des mots. Son ambition est forte : montrer que la littérature est un art vivant, partagé, commun, la faire entendre au plus grand nombre par la voix de comédiens, de chanteurs et des auteurs eux-mêmes.

La grande réussite du Marathon tient aussi à la pleine association à l'événement des libraires indépendants de Toulouse et de la région Midi-Pyrénées. Les voilà qui accueillent de nombreux écrivains, les voilà qui nous rappellent que, dans la librairie, tout un chacun, fût-il de passage, est chez lui.

Et c'est parce que le Centre national du livre partage ces convictions qu'il est heureux de soutenir depuis sa création cette course littéraire, fondée avec inspiration par Olivier Poivre d'Arvor, et si bien dirigée par Serge Roué et Dalia Hassan.

Jean-François COLOSIMO

Président du Centre national du livre

Un programme multicolore

La Fondation d'entreprise La Poste, partenaire du Marathon des mots depuis ses débuts, et La Poste sont heureux d'apporter leur soutien à sa 9^e édition : quatre jours d'une fête du livre et de la lecture à haute voix, des rencontres organisées avec un soin particulier entre des textes, des auteurs et des artistes reconnus, réparties dans les lieux de vie, de culture et de mémoire de Toulouse Métropole – un programme multicolore : l'Argentine, et la célébration de près de cinquante de ses écrivains, dans la ville d'où partit l'Aéropostale, mais aussi la Belgique, l'Occitanie, la chanson, les grandes questions du monde contemporain, les lectures des lettres dont nous sommes les mécènes, à la Chapelle des Carmélites... et même danser le tango avec Carlos Gardel et rire avec les Papous.

Un marathon d'une très belle intensité, devenu une pépinière de manifestations littéraires.

Jean-Paul BAILLY

Président directeur général de La Poste
Président de la Fondation d'entreprise La Poste



le marathon des mots

Gens de Buenos Aires

Révolutions Couleurs Belgique

Wallonie-Bruxelles au rendez-vous du Marathon
En relisant **Georges Simenon**
Marathon **Amélie Nothomb**
Chansons françaises

« *J'écris pour moi, pour quelques amis et pour adoucir la fuite du temps.* »

Jorge Luis Borges

« De quelles couleurs, ce Marathon des mots 2013 ? ». Un marathon ? Non des marathons des mots ! Puisque, d'avril à l'automne, le festival, inventé par Olivier Poivre Arvor, se multiplie au gré de nos envies et de nos coups de cœur littéraires dans la métropole toulousaine, à Tunis et tous les deux ans à Bruxelles.

Couleur Argentine, d'abord, sous le fier et engageant soleil de Buenos Aires, ville ouverte, ville-laboratoire, où, de Palermo à San Telmo, vibrent nuit et jour le cœur et l'énergie créatrice d'une très grande ville de culture. Nous vous convions à une grande balade électrique en compagnie d'un beau plateau d'écrivains de Buenos Aires et d'artistes.

Couleurs Belgique, ensuite : Wallonie-Bruxelles et ses écrivains, de Georges Simenon à Eugène Savitzkaya, seront au rendez-vous d'une 9^e édition très francophone, marquée encore par la présence de Patrick Deville, des toulousains Pascal Dessaint et Jean-Baptiste del Amo, des Académiciens Goncourt, Paule Constant et Philippe Claudel, qui rendra hommage au regretté Jean-Marc Roberts.

« *Couleurs du temps* » nous dira Guy Béart, parrain de notre cycle « J'entends plus la guitare », mené tambour battant avec la complicité de Clémentine Derouille. Nous aimons les mots et la chanson française : nous en ferons une nouvelle fois la démonstration avec Camélia Jordana, Albin de la Simone ou encore Mathias Malzieu.

Venez enfin voir les comédiens, puisque, comme chaque année, ils ont le beau rôle dans ce Marathon des mots. Nous attendons de pied ferme Pierre Arditi pour « son » Marathon, et aurons le plaisir, entre autres, de retrouver Nicole Garcia, Catherine Allégret, Marie-Christine Barrault, Boris Terral, Daniel Mesguich, Elizabeth Masse, Éric Lareine et Marc Fauroux...

Serge ROUÉ / Dalia HASSAN

Direction / Le Marathon des mots

POUR SALUER JORGE LUIS BORGES

Une œuvre immense, recon- nue comme l'une des plus importantes du XX^e siècle, sera au cœur de ce Marathon Buenos Aires, lancé par une expo- sition à Ombres Blanches et une lecture-performance de *Fictions* par Daniel Mesguich, qui racontera, en présence de sa veuve María Kodama et de Martín Kohan, sa rencontre avec le maître argentin. Alberto Manguel reviendra, lui, sur ses années *Chez Borges*.



BORGES Jorge Luis © Sophie Bassouls



GARDEL Carlos © Propiedad de la Fundación Industrias Culturales Argentinas

CARLOS GARDEL, « EL REY DEL TANGO »

Impossible de mener ce Marathon argentin sans évoquer la figure du chanteur et comédien Carlos Gardel, né à Toulouse en 1890 et mort dans un accident d'avion en Colombie en 1935. D'hier à aujourd'hui, les archives de *La Dépêche du Midi* feront revivre le roi du tango. Pour accompagner la lecture de Catherine Allégret, Omar Hasan au chant et Grégory Daltin au bandonéon. Un moment rare.



ARIAS Alfredo © Gustavo Di Mario

ALFREDO ARIAS EN CUISINE

Il avait carte blanche, pourvu qu'il soit de ce Marathon des mots rendant hommage aux Gens de Buenos Aires. Le grand metteur en scène, sans doute la personnalité argentine la mieux connue en France, a choisi de rendre, en compagnie de la comédienne et chanteuse Alejandra Radano, un hommage tout en fantaisie à la cuisinière Petrona C. Gandulfo, figure de la télévision argentine.



DI FONZO BO Marcial © Michel Labelle

AVEC COPI PAR MARCIAL DI FONZO BO

Hommage à Copi, argentin de Paris, romancier, dramaturge (*La tour de la Défense, Une visite inopportune*), dessinateur (*La femme assise*), figure majeure du mouvement gay, né à Buenos en 1937 et décédé

à Paris en 1987. Pour le faire revivre sur scène, Marcial di Fonzo Bo a choisi des extraits de *L'Uruguayen* et de *L'Internationale argentine*, deux de ses textes les plus autobiographiques.



DETMERS Maruschka (DR)

SANTA EVITA, FRAGMENTS D'UNE VIE

Eva Duarte, combien de visages ? La bâtarde, la vedette de la radio et du cinéma, la séductrice, l'intrigante, l'épouse du Colonel Perón.

Eva Perón, haïe des uns, adu-

lée des autres, avant que le cancer ne l'emporte à l'âge de 33 ans. Toutes ces images d'Evita sous les plumes lucides et ironiques de Tomás Eloy Martínez et de Copi, lues par Maruschka Detmers et Philippe Calvario.

RÉVOLUTIONS : UN MARATHON DES IDÉES

Animé par Olivier Poivre d'Arvor, directeur de France Culture et président du Marathon des mots, ce premier Marathon des idées sera l'occasion de cinq tables rondes autour de la thématique « Un autre monde est-il possible ? », en présence de Gilles Kepel, Jack Lang, Hernán Lombardi, Damián Tabarovsky, Martin Hirsch, Gilles Berhault et du philosophe Raphaël Enthoven.



ENTHOVEN Raphaël © C. Hélié Gallimard



NOTHOMB Amélie © Pablo Zamora

MARATHON FRANCE CULTURE : AMÉLIE NOTHOMB

Il y a 20 ans, Amélie Nothomb entrait d'un coup de maître, par un premier roman magistral (*Hygiène de l'assassin*) en littérature. France Culture, fidèle au Marathon des mots, la célèbre en cinq heures de direct, lectures, entretiens et témoignages entremêlés. Une traversée

exceptionnelle dans un des labyrinthes les plus mystérieux et séduisants de la littérature contemporaine.



VAN REYBROECK David © Stephan Vanfleteren

LE CONGO DE DAVID VAN REYBROECK

Attention, chef-d'œuvre ! Un essai total, écrit comme un roman, lauréat des Prix Médicis et Aujourd'hui. De la préhistoire aux premiers chasseurs d'esclaves, du voyage de Stanley missionné par Léopold II à la décolonisation, de l'arrivée de Mobutu à l'implantation industrielle d'une

importante communauté chinoise, le livre du belge David van Reybroeck retrace l'histoire du Congo.



CATHRINE Arnaud © C. Hélié Gallimard

ARNAUD CATHRINE RELIT HENRY BAUCHAU

L'écrivain Arnaud Cathrine est un lecteur assidu du poète, dramaturge et romancier belge Henry Bauchau (*Géologie, La déchirure, La Dogana, Le régiment noir, Le boulevard périphérique*, Prix du Livre Inter ; *L'enfant rieur, Temps du rêve*), décédé en 2012 à Paris, à l'âge de quatre-

vingt-dix-neuf ans. Avec lui et son complice, le comédien Éric Caravaca, nous relirons ses plus belles pages.

EN RELISANT SIMENON

Un monument de la littérature noire, et de la littérature tout court puisqu'on ne peut réduire Simenon au seul Maigret. Son œuvre multiple, imposante, saluée par les plus grands, d'André Gide à Henry Miller, valait bien un marathon de lectures. Au programme, des héros, des héroïnes, des meurtres et des drames qui en disent long sur les tourments de l'âme humaine et sur nos sociétés.



SIMENON Georges © archives Gallimard



SAVITZKAYA Eugène © Hervé Gubert

LES MOTS D'EUGÈNE SAVITZKAYA

Son œuvre d'écrivain et de poète est l'une des plus importantes d'aujourd'hui. La singularité de son talent en fait un être rare, à la poésie remarquable. Longtemps que

le Marathon des mots souhaitait l'accueillir et faire entendre son œuvre en grande partie publiée aux Éditions de Minuit (*Exquise Louise, Marin mon cœur, Célébration d'un mariage improbable et illimité, Fou trop poli*).

NÉRY CHANTE LE POÈTE WILLIAM CLIFF

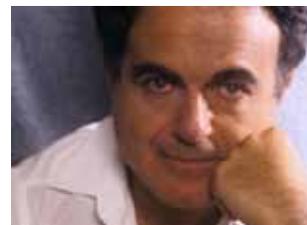
Néry Catineau, auteur, chanteur, réalisateur et metteur en scène – on lui doit de nombreuses collaborations avec Olivia Ruiz, Daniel Lavoie ou Enzo Enzo –, chante des textes du poète belge William Cliff, mis en musique par Nicolas Cloche. Sa tendresse humoristique se coule dans la délicate rigueur des vers de Cliff, sert sa crudité, ses illuminations et sa belle inspiration



NÉRY © Côme Bardon

GUY BÉART

Soirée musicale exceptionnelle au Théâtre Sorano avec le chanteur-compositeur Guy Béart, l'auteur d'une myriade de succès, parmi lesquels *L'Eau vive, Qu'on est bien, La Vérité...* Il sera accompagné de son ami Edgar Ficat, auteur-compositeur pour Camélia Jordana et La Fiancée.



BÉART Guy © Collection Guy Béart - Photo personnelle (DR)

PING-PONG : BRIGITTE GIRAUD ET ALBIN DE LA SIMONE

Quelques mois après la sortie très remarquée de son quatrième album « Un homme », le chanteur Albin de la Simone convie le public du Marathon à un « ping pong » littéraire et musical : ses chansons répondront avec malice et émotion aux mots de l'écrivain Brigitte Giraud, auteur de *L'amour est très surestimé* (prix Goncourt de la nouvelle en 2007) et du roman *Pas d'inquiétude* (Stock).



DE LA SIMONE Albin (DR)

LE PLUS PETIT BAISER JAMAIS RECENSÉ

Figure phare du rock français, chanteur du groupe Dionysos, Mathias Malzieu est de retour sur la scène du Marathon des mots pour la sortie de son cinquième livre : *Le plus petit baiser jamais recensé*. Avec son complice le pianiste Olivier Daviaud, il chantera ses mots dans cette lecture musicale, une déclaration d'amour par deux passionnés du verbe, des notes et de la musicalité qui enchante la vie. Une belle occasion de se replonger dans l'atmosphère féerique de son œuvre.



MALZIEU Mathias © Arnaud Ferrier



JORDANA Camélia © Claude Cassian

ÉDITH PIAF / JEAN COCTEAU : UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE

Ils sont morts l'un et l'autre à quelques heures d'intervalle, il y a 50 ans, le 11 octobre 1963. On a même dit que Cocteau, agonisant, mourut à l'annonce de la mort de sa grande amie. La légende déjà, pour ces deux grandes figures de la scène française que Clément Hervieu-Léger, de la

Comédie-Française, et la chanteuse Camélia Jordana ressusciteront sur le plateau du Théâtre Sorano.

GUILLAUME LOPEZ : UNE VOIX OCCITANE

L'Occitanie au cœur des rendez-vous musicaux du Marathon avec Guillaume Lopez, jeune et talentueux chanteur et musicien occitan, quelques mois après la sortie de son album *Celui qui marche (lo qui camina)*. Accompagné des musiciens Thierry Roques et Pierre Dayraud pour ce spectacle *Somi de granadas*, il nous invite à un voyage initiatique entre Espagne, Maghreb et Pays d'Oc.



LOPEZ Guillaume (DR)



FERRÉ Léo © archives Phobus

DU CÔTÉ DE CHEZ LÉO FERRÉ

« Léo Ferré par la jolie môme » titrait *L'Express* à l'occasion de la parution des mémoires d'Annie Butor, la fille de Madeleine, la deuxième femme du chanteur et poète Léo Ferré. Dans *Comment voulez-vous que j'oublie*, elle témoigne des mille aventures de ce couple passionnel. À ses côtés, à Toulouse, deux amis, Claude Puyalte et Muriel Stibbe, interpréteront des chansons de Ferré.

PIERRE ARDITI FAIT SON MARATHON

Nous l'attendions depuis plusieurs années ! En plein tournage de la série *Le sang de la vigne*, Pierre Arditi, grand complice du réalisateur Alain Resnais, fait halte à Toulouse pour un marathon en trois temps. Au programme : Yasmina Reza dont il fut l'un des premiers à faire entendre les textes, Georges Simenon qu'il adore et le mythique *Vol de nuit* de Saint-Exupéry. Un événement !



ARDITI Pierre (DR)



GUIBERT Hervé © Thierry Jouno / Collection privée Christine Guibert

LES LETTRES D'HERVÉ GUIBERT

Hervé Guibert / Eugène Savitzkaya. Deux écrivains d'à peine 30 ans s'écrivent au début des années 80, avant de partir ensemble à la Villa Médicis. Trente années ont passé, Guibert décédé, Savitzkaya poursuit son œuvre rare et singulière. La publication de leur correspondance aux Éditions Gallimard est saluée comme l'un des grands événements de ce printemps littéraire.



LAVANT Denis (DR)

DENIS LAVANT ET PATRICK DEVILLE A VOIX HAUTE

Ils ont l'un et l'autre répondu présents à l'invitation de la SCAM, partenaire du Marathon des mots pour les lectures d'auteur. À deux voix, ils liront *Peste & Choléra* de Patrick Deville, lauréat du Prix Femina 2012, formidable récit du destin du médecin et explorateur Alexandre Yersin, découvreur du bacille de la peste. Cette lecture a été créée au Printemps de Grenoble en avril 2013.



GARCIA Nicole © Vincent Flouret

NICOLE GARCIA : LA VOIX DE LA GUERRE

Lectrice assidue de l'œuvre de Jean Echenoz (*Un an, Nous trois, Ravel, Courir, Des éclairs*), Nicole Garcia a voulu donner une lecture à voix haute de *14*, son dernier

récit publié chez Minuit. Pour ce faire, elle a choisi d'être accompagnée par trois jeunes comédiens : Inès Grünenwald, Guillaume Poix et Pierre Rochefort qui partageront le plateau du Cloître des Jacobins avec elle.



DANTZIG Charles (Grasset)

CHEFS-D'ŒUVRE AU SALON ROUGE

Qu'est-ce qu'un chef-d'œuvre ? Chacun à sa manière, Charles Dantzig (*À propos des chefs-d'œuvre*), puis Patrice Chéreau (*Des visages et des corps*) lu par Philippe Calvario, nous livreront une réflexion personnelle sur ces génies et ces œuvres qui survivent aux temps tandis que Clément Hervieu-Léger nous lira les

premières pages de *Du côté de chez Swann*, chef-d'œuvre absolu de Marcel Proust.



DEL AMO Jean-Baptiste (autportrait)

LES NUITS FAUVES DE JEAN-BAPTISTE DEL AMO

Jean-Baptiste Del Amo, né à Toulouse en 1981, est l'un des jeunes romanciers les plus audacieux de sa génération. Après *Une éducation libertine* et *Le sel*, on retrouve

avec *Pornographia*, récit d'une errance hallucinée dans la nuit d'une ville tropicale, son univers sensuel et violent. Pour cette lecture, il sera accompagné par le violoncelliste Sébastien Grandgambe (*Yodelice*).

programme

La librairie du Marathon des mots



La librairie du Marathon, place du Capitole, est commune à trois librairies toulousaines (L'Autre rive, La Renaissance et Tire-Lire) qui ont fait le pari de présenter les livres de tous les auteurs présents, l'actualité littéraire, des livres destinés à la jeunesse et les textes des lectures.

HORAIRES :
Jeudi 17h30 / 20h30
Ven 10h00 / 20h30
Sam 10h00 / 20h30
Dim 10h00 / 18h00

Rencontres du Sud Tangueando Place Saint-Georges



Du vendredi 28 au dimanche 30 juin
(En prélude au festival Tangopostale 2013)
• Animations de 17h30 à 20h30 : Initiation-découverte à 18h15 ;
le samedi, démonstration de maestros à 20h00
• Bal tango de 20h30 à minuit

Tangueando a pour objectif la transmission des valeurs du tango et de la culture du Rio de la Plata. Ses activités se déroulent à la Maison du Tango, lieu de convivialité et d'échanges.
Lorsqu'arrivent les beaux jours, la place Saint-Georges retrouve les accents de Buenos Aires. Tangueando y propose des initiations, des démonstrations de professeurs ainsi qu'une milonga (bal) dans la douceur de la nuit.
Informations : www.tangueando.fr

PROLOGUE

MARDI 25 JUIN | 21H00
CINÉMA JEAN MARAIS
AUCAMVILLE

Tarifs
Cinéma
Jean Marais

Cinéfol 31 et l'association Studi Ô Camville
présentent *Dans ses yeux*, un film de **Juan José Campanella** (Argentine, Espagne, 2009, 2h09).

Oscar du meilleur film étranger. Une enquête sur le meurtre d'une jeune femme en 1974 rappelle les heures sombres de l'Argentine.



MERCREDI 26 JUIN | 18H00
LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Serge Mestre**,

Les plages du silence (Éditions Sabine Wespieser).

D'Argelès à Barcelone, un fils part sur les traces du passé de son père, résistant espagnol, arrivé en France en 1939. Une tentative pour rompre le silence de l'exil.



GARDEL Carlos © Propiedad de la Fundación Industrias Culturales Argentinas

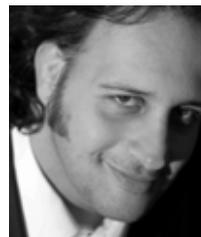
MERCREDI 26 JUIN | 20H30
PAVILLON BLANC - COLOMIERS

La Dépêche du Midi présente : **Carlos Gardel, el Rey del Tango**. Lecture par **Catherine Allégret**, accompagnée au chant par **Omar Hasan** et au bandonéon par **Grégory Daltin**.

Impossible de mener ce Marathon argentin sans évoquer la figure du chanteur et comédien Carlos Gardel, né à Toulouse en 1890 et mort dans un accident d'avion en Colombie en 1935. D'hier à aujourd'hui, les archives de *La Dépêche du Midi* feront revivre le roi du tango. Pour accompagner la lecture de Catherine Allégret, Omar Hasan au chant et Grégory Daltin au bandonéon. Un moment rare.



ALLÉGRET Catherine © Ledroit-Perrin



HASAN Omar (DR)



DALTIN Gregory (DR)



GAUDÉ Laurent © Marc Melki

17H00 | BIBLIOTHÈQUE DE LA CÔTE PAVÉE

Rencontre avec **Laurent Gaudé** animée par **Jean-Antoine Loiseau**. Lectures par **Louise Cassagne** et le **Club des lecteurs**.

Le rendez-vous de Laurent Gaudé (*La mort du roi de Tsongor, Le soleil des Scorta, Pour seul cortège*, Actes Sud) avec ses lecteurs toulousains.

17H30 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Introduction aux lettres argentines :

rencontre avec **Mathias de Breyne**, *Direct dans la mâchoire* (La Nuit Myrtilde).

Journaliste, auteur d'une anthologie de littérature argentine, Mathias de Breyne nous dresse un panorama des auteurs de Buenos Aires.



DE BREYNE Mathias © Nadège Radondy

17H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Hommage à **Denise Epstein** :

Marie-Christine Barrault lit *Suite française* d'**Irène Némirovsky** (Gallimard).

Fille d'Irène Némirovsky, Denise Epstein a occupé l'essentiel de sa retraite à diffuser ses œuvres, participant à l'édition de *Suite française*, lauréat du Prix Renaudot en 2004.



EPSTEIN Denise © Franck Farville

18H00 | ESPACE EDF-BAZACLE

EDF présente : **Elizabeth Masse** lit *Héros et tombes* d'**Ernesto Sábato** (Le Seuil).

L'œuvre maîtresse d'Ernesto Sábato, l'histoire d'un amour : celui qui unit et déchire tour à tour Martín del Castillo et Alejandra ; l'histoire d'une ville : Buenos Aires, héroïque, misérable et orgueilleuse.



MASSE Elizabeth © Gilles Vidal

18H00 | MÉDIATHÈQUE SIMONE DE BEAUVOIR – RAMONVILLE

Marathon noir / Buenos Aires :

Régis Maynard lit *Un jambon calibre 45* de **Carlos Salem** (Actes Sud).

Suivi d'une rencontre avec l'auteur.

Un roman noir : les tribulations d'un Argentin "largué mais content" dans la ville de Madrid, plus argentine que jamais.



SALEM Carlos (DR)

18H00 | LIBRAIRIE LES BEAUX JOURS – TARBES

Rencontre avec **Serge Mestre**,

Les plages du silence (Éditions Sabine Wespieser).

Originaire de Midi-Pyrénées, il est le traducteur attitré du grand auteur argentin Alan Pauls et un écrivain de talent, qui reste encore à découvrir.



MESTRE Serge © Laurence Lamouille



BONITZER Agathe © TS productions

18H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

5 €

Agathe Bonitzer lit *Stupeur et tremblements* d'**Amélie Nothomb** (Albin Michel).

Le Japon, l'entreprise et la culture nippones sous la plume enlevée d'Amélie Nothomb. Un de ses plus grands succès, publié en 1999 et adapté au cinéma par Alain Corneau avec Sylvie Testud dans le rôle principal.

18H30 | LIBRAIRIE ESCALIRE – ESCALQUENS

Rencontre avec **Elsa Osorio**.

Scénariste, romancière, traduite en dix langues, biographe et activiste, née à Buenos Aires en 1953, Elsa Osorio (*Luz ou le temps sauvage ; La Capitana*, Métailié) se plie à l'exercice de la conversation littéraire.



OSORIO Elsa © Philippe Matsas

19H00 | CLOÎTRE DES JACOBINS

Lettres occitanes :

Éric Lareine, Claude Marti et Pascal Maupeu lisent *Mureth 1213, la bataille de Muret*.

Éric Lareine, l'homme du nord, toulousain d'adoption, et Claude Marti, l'occitan, mêlent leurs voix au récit de la célèbre bataille de Muret, accompagnés par le musicien Pascal Maupeu.



LAREINE Éric © Patrice Nin



FOSSEY Brigitte © Gilles Vidal

19H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES 5 €

La Fondation La Poste présente :

Brigitte Fossey et Xavier Gallais lisent *Lettres d'un amour défunt* de Victoria Ocampo et Pierre Drieu La Rochelle (Bartillat).

15 ans d'une intense passion, devenue au fil du temps amitié, au gré d'allers-retours entre Paris et Buenos Aires.

19H30 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Pour saluer Jorge Luis Borges :

rencontre avec Martín Kohan, María Kodama et Daniel Mesguich.

María Kodama, veuve de Borges, entourée de deux grands admirateurs de son œuvre, l'un professeur d'université à Buenos Aires, l'autre comédien, pour un hommage à l'auteur de *Fictions*.



KOHAN Martín © Alejandra Lopez



NÉRY © Côme Bardon

20H00 | THÉÂTRE SORANO

Néry chante William Cliff, sur des musiques de Nicolas Cloche.

Néry a travaillé avec Olivia Ruiz et Daniel Lavoie. Il chante un choix de textes de William Cliff. Sa tendresse humoristique se coule à merveille dans la délicate rigueur et crudité des vers du poète belge.

20H00 | LIBRAIRIE LA PRÉFACE COLOMIERS

Horizons argentins :

rencontre avec Damián Tabarovsky et Fernanda Garcia Lao.

La Préface accueille deux figures importantes de la scène littéraire argentine, pour une découverte de Buenos Aires en toutes lettres.



GARCIA LAO Fernanda (BR)

20H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

5 €

La SCAM présente : Laurent Gaudé lit *Pour seul cortège* (Actes Sud).

En plein banquet, à Babylone, Alexandre Le Grand s'écroule soudain, terrassé par la fièvre. Ses généraux se pressent autour de lui, redoutant la fin mais préparant la suite, se disputant déjà l'héritage...



GAUDÉ Laurent © Marc Melki



L'INFORMATION COMME JE VEUX, OÙ JE VEUX



✓ **LA DÉPÊCHE PREMIUM**

- 📺 **L'E-Journal** - La version numérique, tout en couleur dès 4h du matin
- 📰 **Le Fil d'information** - L'actualité régionale en continu 24h sur 24 et 7j sur 7

✓ **LE JOURNAL PAPIER**

Livré à domicile

✓ **ET TOUJOURS**

L'accès au **Club Abonnés** et à tous ses avantages

Devenez vous aussi un lecteur privilégié !



www.clubabonnes-ladepêche.fr



www.ladepêche.fr/premium

Plus d'informations, au **0811 652 222**
(coût d'un appel local)



DI FONZO BO Marcial © Michel Labelle

21H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Le monde de Copi par **Marcial Di Fonzo Bo** :

lecture de *L'Uruguayen* (Christian Bourgois)
et *L'Internationale argentine* (Belfond).

Hommage à l'une des figures de l'Argentine à Paris : Copi, écrivain, dramaturge, complice de Jérôme Savary et dessinateur (*La femme assise*).

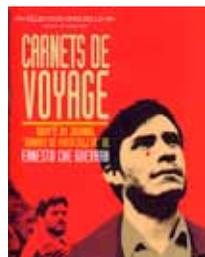
21H00 | CENTRE CULTUREL ALBAN MINVILLE

Tango : Paola Sanz et Facundo de la Cruz.

Paola et Facundo ont remporté, à moins de 30 ans, le championnat mondial 2012 de « Tango salon » auquel 42 couples du monde entier participaient. À eux deux, ils incarnent le renouveau du tango à Buenos Aires.



SANZ Paola et DE LA CRUZ Facundo (DR)



21H00 | CINÉMA MERMOZ MURET

Tarif cinéma Mermoz

Carnets de voyage, un film de **Walter Salles** (Argentine, 2004, 2h00)

Boris Terral lit *Le voyage à motocyclette* d'**Ernesto Che Guevara** (Mille et une nuits).

Une traversée aventureuse et initiatique de l'Amérique latine, dans les années 1950, par deux étudiants argentins.

21H00 LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Hommage à **Jean-Marc Roberts** :

Philippe Claudel de l'Académie Goncourt lit *Jean-Bark* (Stock).

Philippe Claudel (*Les âmes grises*) rend hommage à son éditeur Jean-Marc Roberts, décédé le 1^{er} avril dernier. Une ode à l'amitié littéraire.



CLAUDEL Philippe © Hervé Thouroude

21H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

Pour saluer Jorge Luis Borges :

Daniel Mesguich lit *Fictions*

de **Jorge Luis Borges** (Gallimard).

Daniel Mesguich, grand admirateur de l'œuvre de Borges, ouvre son « marathon » par une lecture au long cours de nouvelles de *Fictions*, « monument de vertige métaphysique et d'humour ».



MESGUICH Daniel © Gilles Vidal



ALLÉGRET Catherine © Ledroit-Perrin

22H00 | SALLE DU SÉNÉCHAL

5 €

Catherine Allégret lit *La veuve Couderc*

de **Georges Simenon** (Gallimard).

Sous les yeux de sa belle-famille, une veuve tombe amoureuse d'un jeune homme tout juste sorti de prison. Catherine Allégret lit ce grand « Simenon », adapté au cinéma avec Simone Signoret dans le rôle-titre.

le marathon des mots

www.lemarathondesmots.com

Billetterie en ligne
Informations de dernière minute
Présentation des lectures et des rencontres
Biographie, bibliographie, filmographie des invités
Inscription à la newsletter du **Marathon des mots**

Pour tout savoir sur le Marathon des mots, consultez le site !

Sans
Le Point
l'info ne dit plus rien.



Vérité. Irrévérence. Non Conformisme. Indépendance.
Retrouvez toutes les valeurs du Point chaque jeudi
en kiosque et sur iPad. Et tous les jours sur LePoint.fr

MEURIA

VENDREDI 28 JUIN

11H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Pablo de Santis**.

Écrivain et éditeur, Pablo de Santis dirige les collections *La movida y obsesiones* destinée aux adolescents et *Enedé* qui publie les classiques argentins. Ses livres sont publiés, depuis sa première nouvelle en 1987, aux Éditions Métailié.



DE SANTIS Pablo © Philippe Matsas



SCHWEBLIN Samantha (DR)

11H00 | LIBRAIRIE FLOURY FRÈRES

Rencontre avec **Ernesto Mallo, Samanta Schweblin et Eduardo Berti**.

L'un à Madrid, les autres à Buenos Aires. Trois écrivains, trois regards sur la littérature, la culture et la société argentine et une évocation de Buenos Aires, ville-monde et laboratoire d'expériences multiples.



BARRAULT Marie-Christine © Felipe Canales

11H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES 5 €

Marie-Christine Barrault lit *Journal amoureux* de **Dominique Rolin** (Gallimard).

Dominique Rolin et Philippe Sollers. Au soir de sa vie, dans un roman très personnel, l'écrivain belge fait le récit de son amour passionnel pour un jeune écrivain qu'elle nommera, comme un clin d'œil, Jim.



MESGUICH Daniel © Gilles Vidal

12H00 | CLOÎTRE DES JACOBINS

Lettres occitanes :
Daniel Mesguich lit *Émigrants*.

Occitanie et Argentine. Au milieu du XIX^e siècle, beaucoup d'hommes d'Oc sont partis vers la nouvelle république d'Argentine à la recherche d'une nouvelle vie, par idéal, fuyant aussi la misère ou la conscription.

14H00-18H00 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Exposition *Le théâtre de Jean Cocteau, à travers les collections du Musée des Lettres et Manuscrits.*

Touche-à-tout de génie, écrivain, poète, cinéaste, Jean Cocteau, mort il y a cinquante ans, avait une très grande passion pour le théâtre que cette exposition nous fera redécouvrir.



Dessin de Jean Cocteau



MALÈRE Kaf (DR)

14H00 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Buenos Aires Polar : lecture / restitution de l'atelier « écriture et mise en voix » du Centre de détention de Muret, avec **Lionel Hignard** et **Kaf Malère**.

Le rendez-vous annuel et désormais attendu avec les détenus de Muret pour un voyage sensible et plein d'humanité en littérature argentine.

14H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Le Marathon des idées : révolutions économiques. *Un miracle argentin ?*

Rencontre avec **Hernán Lombardi** et **Damián Tabarovsky**, animée par **Olivier Poivre d'Arvor**.

Le regard d'un écrivain et du ministre de la Culture et du Tourisme de Buenos Aires sur la vitalité économique du pays.



LOMBARDI Hernan (DR)

14H30 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Daniel Mesguich lit *Les plages du silence* de **Serge Mestre**, en présence de l'auteur (Sabine Wespieser).

Depuis son arrivée en France en 1939 lors de la victoire de Franco, Manu vit dans le silence de l'exil. Après sa mort, son fils part sur les traces du jeune homme qu'il fut, dans l'espoir de comprendre ce passé.



MESTRE Serge © Laurence Lamouille

15H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Agathe Bonitzer lit *Betibou* de **Claudia Piñeiro**, en présence de l'auteur (Actes Sud).

Un homme est retrouvé mort dans un quartier ultra-protégé de la périphérie de Buenos Aires. Entre corruption et privilèges, une enquête comme une métaphore de la société argentine.



BONITZER Agathe © TS productions

15H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Eugenia Almeida**.

Chanteuse, romancière et journaliste, son premier roman *L'autobus*, paru en 2004 chez Métailié, a obtenu plusieurs prix littéraires qui lui permettent aujourd'hui d'être publiée en France, en Espagne, en Italie, au Portugal et en Grèce.



ALMEIDA Eugenia © Philippe Matsas

15H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

Marie-Christine Barrault lit

Le sabotage amoureux d'**Amélie Nothomb** (Albin Michel).

Le second roman après *L'hygiène de l'assassin* et la confirmation du talent de la jeune Amélie Nothomb à nous conter une histoire d'amour authentique, absolu, celui qui peut naître dans un cœur de sept ans.



BARRAULT Marie-Christine © Felipe Canales

16H00 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Le Marathon des idées : révolutions politiques. *Terminées, les révolutions arabes ?*

Rencontre avec **Gilles Kepel** et **Jack Lang**, animée par **Olivier Poivre d'Arvor**.

Les réflexions de deux observateurs du monde arabe. Gilles Kepel publie *Passion Arabe* (Gallimard). Jack Lang préside l'Institut du Monde Arabe.



LANG Jack (DR)

16H00 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Xavier Gallais lit *Un voyou argentin* d'**Ernesto Mallo**, en présence de l'auteur (Rivages Noir).
Présenté par **Pascal Dessaint**.

L'Argentine a changé ; les seigneurs d'hier sont les persécutés d'aujourd'hui. Entre mélancolie et ironie, Ernesto Mallo nous offre sa vision de l'histoire chaotique de son pays.



GALLAIS Xavier © Gilles Vidal

16H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Catherine Allégret lit *Mémoires secrètes d'une poupée* de **Silvina Ocampo** (Gallimard)

Figure de la littérature argentine, épouse de Bioy Casares et proche de Borges qui la trouvait « géniale », Silvina Ocampo fait surgir du quotidien le plus banal un monde d'artifices et de rêves.



ALLÉCRET Catherine © Ledroit-Perrin

17H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Martín Kohan**.

Né à Buenos Aires en 1967, il est l'auteur de plusieurs romans et essais. *Sciences morales*, son deuxième livre publié en France, a obtenu le Prix Herralde de novela en 2007. Il enseigne la théorie littéraire à l'université de Buenos Aires.



KOHAN Martín © Alejandra Lopez

17H00 | BIBLIOTHÈQUE DES PRADETTES

Rencontre avec **Damián Tabarovsky** animée par **Brice Torrecillas**. Lectures par **Valérie Bernatet** et le **Club des lecteurs**.

Écrivain, essayiste, traducteur, Damián Tabarovsky, né à Buenos Aires en 1967, est aujourd'hui l'un des éditeurs les plus en vue d'Argentine.



TABAROVSKY Damián © Mathieu Bourgois

France 3 Midi-Pyrénées partenaire du Marathon des mots 2013



L'INFO
de
votre région !

19/20



18H00 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

Bruno Putzulu lit *L'invention de Morel* d'**Adolfo Bioy Casares** (Robert Laffont).

Considéré comme le chef-d'œuvre de l'argentin Adolfo Bioy Casares, publié en 1940, cette parabole sur la solitude et une réflexion critique sur la technologie conserve une étonnante actualité.



PUTZULU Bruno © Gilles Vidal



SAMIE Céline © Christophe Raynaud de Lage coll. Comédie-Française

18H00 | ESPACE EDF-BAZACLE

EDF présente :

Céline Samie de la Comédie-Française lit *Les fantômes* de **Cesar Aira** (Christian Bourgois).

Des fantômes, rôdant dans un immeuble en construction, traversent les étages et les cloisons au grand dam des futurs propriétaires. Une œuvre magistrale, entre absurde et fantastique.

VENDREDI 28 JUIN

18H00 | BIBLIOTHÈQUE DES IZARDS

Rencontre avec **Geneviève Damas**.

Lectures par **Alain Daffos** et le **Club des lecteurs**.

Comédienne, écrivain et metteur en scène de théâtre et d'opéra, elle est la lauréate du prestigieux Prix des Cinq continents pour *Si tu passes la rivière* aux éditions Luce Wilquin.



DAMAS Geneviève © Sylvie Errard

18H00 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Boris Terral et **Patrick Autréaux** lisent

Se survivre (Verdier).

Un jeune homme et un poète. Entre eux, une promesse faite au vieux poète dissident d'écrire son histoire. Les années les ont éloignés, le jeune homme, se découvrant malade, s'efforce alors de s'en acquitter.



AUTRÉAUX Patrick © C. Helle Gallimard

18H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

La Fondation La Poste et le Musée des Lettres et Manuscrits présentent : **Daniel Mesguich** lit *Correspondances et inédits* de **Georges Simenon**.

Des notes, des carnets, des lettres, un questionnaire de Proust, de courtes nouvelles inédites comme un autoportrait de Georges Simenon.



SIMENON Georges © archives Gallimard



CORTÁZAR Julio © Sophie Bassouls

18H30 | CERCLE LAÏQUE JEAN CHAUBET

Pour saluer Cortázar :

La **Compagnie Recto-Verso** lit

Le fils du vampire et *Axolotl* (Gallimard).

Petit Cri Productions et la **Compagnie Les Gudules**

lisent *Cronopes* et *fameux* (Gallimard).

Le Cercle fait son Marathon en rendant hommage à l'immense Julio Cortázar.

VENDREDI 28 JUIN

18H30 | INSTITUT CERVANTÈS

L'Institut Cervantès présente

Madrid / Buenos Aires :

Marc Fauroux lit *Je reste roi d'Espagne*

de **Carlos Salem**, en présence de l'auteur (Actes Sud).

Le roi Juan Carlos a disparu, laissant juste une note. Le ministre de l'Intérieur joue sa dernière carte et fait appel au sanguin et mélancolique inspecteur José Maria Arregui...



SALEM Carlos (DR)

19H00 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

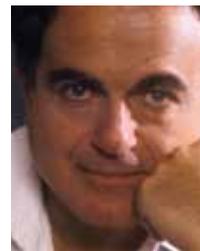
La SCAM présente : **Pascal Ory** lit

Vie de Damoclès (Éditions des Busclats).

Damoclès naquit. Plus tard, il comprit qu'il était né sans l'avoir voulu. Alors il se décida à lever les yeux vers le ciel ; il vit, flottant dans les airs, une longue épée effilée, dardée en direction de sa tête...



ORY Pascal © Thierry Ledoux



BÉART Guy © Collection Guy Béart
Photo personnelle (DR)

19H00 | THÉÂTRE SORANO

5 €

Les mots : rencontre musicale avec **Guy Béart** en compagnie d'**Edgar Ficat**.

Une rencontre musicale exceptionnelle avec l'un des derniers monstres sacrés de la chanson : Guy Béart chantera en compagnie de son jeune complice Edgar Ficat et nous racontera les grandes années de sa carrière.



19H00 | CINÉMA ABC

Tarifs ABC

La Ciénaga, un film de **Lucrécia Martel**

(Argentine 2001, 1h43).

Marécages du Nord-Ouest de l'Argentine, chaleur suffocante et pluies tropicales. La Mandragore, près de La Ciénaga, une propriété rurale dans laquelle Mecha passe l'été entre ses enfants et un mari inexistant.



PAULS Alan © Mathieu Bourgois

19H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Alan Pauls**
et son traducteur **Serge Mestre**.

Né à Buenos Aires en 1959, professeur de littérature, scénariste, traducteur, critique de cinéma, écrivain, Alan Pauls est également journaliste pour *Radar*, le supplément culturel d'un quotidien argentin.

19H00 | LIBRAIRIE L'AUTRE RIVE

Rencontre avec **Elsa Osorio**.

Née à Buenos Aires en 1953, scénariste, romancière, biographe et activiste, elle est lauréate du Prix Amnesty International et a été traduite dans 17 langues. Elle a vécu à Paris et à Madrid, et réside actuellement à Buenos Aires.



OSORIO Elsa © Philippe Matsas

Stationnez 1 heure,

P
TOULOUSE
24/24

1 jour,

1 semaine,

1 mois...

...dans l'un de nos 14 parkings de Toulouse :

ARNAUD BERNARD	PLACE DE L'EUROPE
CAPITOLE	SAINT-AUBIN
CARMES	SAINT-CYPRIEN
CARNOT	SAINT-ÉTIENNE
CLINIQUE PASTEUR	SAINT-GEORGES
ESQUIROL	SAINT-MICHEL
JEAN JAURÈS	VICTOR HUGO

A votre service au : 05 61 63 18 30

RCS NANTEUILLE 642 020 887

19H00 | CINÉMA JEAN MARAIS AUCAMVILLE

Polar argentin : rencontre avec
Pablo de Santis et **Ernesto Mallo**.

Deux figures de la littérature, l'un éditeur, l'autre animateur du Festival du polar de Buenos Aires, pour un rendez-vous autour des littératures noires et policières en Argentine.



DE SANTIS Pablo © Philippe Matsas

19H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

5 €

Isabelle Nanty lit *Césarine de nuit*
d'**Antoine Wauters** (Cheyne).

Un choix de la comédienne Isabelle Nanty : le périple de gamins perdus, Césarine et Fabien, deux jumeaux abandonnés, issus d'une famille paysanne, fuyards tôt « repris en main », entraînés d'institutions en asiles.



NANTY Isabelle (DR)



DUJOVNE-ORTIZ Alicia © Daniel Mordzinski

19H30 | ESPACE ALTIGONE SAINT-ORENS-DE-GAMEVILLE

Rencontre avec **Alicia Dujovne-Ortiz**.
Lectures par **Elizabeth Masse**.

Cette journaliste, romancière et poète d'origine argentine a signé de nombreux ouvrages dont plusieurs biographies. Sa propre histoire familiale est souvent une source d'inspiration.



GARCIA Nicole © Vincent Flouret

20H00 | CLOÎTRE DES JACOBINS

7 €

Nicole Garcia, **Pierre Rochefort**,
Inès Grünenwald et **Guillaume Poix** lisent
14 de Jean Echenoz (Minit).

Lectrice assidue de Jean Echenoz, Nicole Garcia a voulu donner une lecture de *14*, son dernier récit sur la guerre 14-18 et souhaité partager le plateau avec trois jeunes comédiens.

VENDREDI 28 JUIN

20H00 | MUSÉUM DE TOULOUSE

Le Marathon des idées : révolutions écologiques. Rencontre avec **Gilles Berhaut**, président du Comité 21, **Jean-Pierre Bugada**, directeur de la communication des Nations Unies pour la France et Monaco et **Christophe Aubel**, directeur de l'association Humanité et biodiversité. Les défis de la transition écologique analysés par trois spécialistes du développement durable.



BERTI Eduardo © Mariel Ballester

20H00 | INSTITUT CERVANTÈS

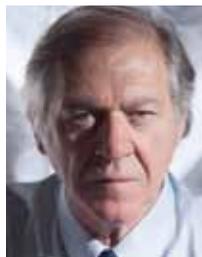
L'Institut Cervantès présente **Madrid / Buenos Aires** : rencontre avec **Eduardo Berti**, **Fernanda Garcia Lao** et **Andrés Neuman**. Lectures par **Marc Fauroux** et **Lise Laffont**. Écrivains, ils ont en commun d'être argentins et de vivre en Espagne. Quelles relations entretiennent ces Argentins d'Espagne avec leur pays ?

20H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES 5 €

Pierre Santini lit

Marelle de **Julio Cortázar** (Gallimard).

Dans ce roman-puzzle, proche des recherches formelles de l'Oulipo, Julio Cortázar raconte l'amour fou d'un écrivain argentin, exilé à Paris, pour une femme nommée la Maga. Un chef-d'œuvre absolu.



SANTINI Pierre (DR)



RUIZ Bruno (DR)

20H30 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

La Cave Poésie René Gouzenne présente :

Bruno Ruiz lit **L'enfer musical** d'**Alejandra Pizarnik** (Ypsilon).

Poétesse proche du surréalisme, Pizarnik est une des figures de la littérature argentine. *L'enfer musical* est son dernier livre, publié en 1971 à Buenos Aires, un an avant son suicide.

VENDREDI 28 JUIN

20H30 | LIBRAIRIE LA RENAISSANCE

Boris Terral lit **Le Voyage à motocyclette** d'**Ernesto Che Guevara** (Mille et une nuits).

Le carnet de voyage de deux étudiants argentins, attirés par le romantisme de la route chère à la *Beat Generation*. Une traversée aventureuse et initiatique de l'Amérique latine dans les années 1950.



TERRAL Boris © Gilles Vidal

21H00 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Daniel Mesguich lit **Quartiers d'hiver** d'**Osvaldo Soriano** (Grasset).

Un classique de la littérature argentine à découvrir. Deux gloires sur le retour, l'un chanteur de tango, l'autre ancien boxeur, sont invités à se produire dans une fête organisée par les militaires au pouvoir.



MESGUICH Daniel © Nathalie Mazéas



DE LA SIMONE Albin (DR)

21H00 | THÉÂTRE SORANO

5 €

Ping Pong : rencontre littéraire et musicale entre **Brigitte Giraud** et **Albin de la Simone**.

Ses chansons et ses romans se répondent souvent. Albin de la Simone (*Un homme, Mes épaules*) a choisi pour cette soirée d'être accompagné par l'écrivain Brigitte Giraud (*À présent*).

21H00 | CINÉMA ABC

Tarifs ABC

Bolivia, un film d'**Israël Adrián Caetano**.

(Argentine, Pays-Bas, 2001, 1h15).

Présenté par l'ARCALT-Cinolatino, Rencontres de Toulouse.

Quittant la Bolivie pour Buenos Aires, Freddy a laissé toute sa famille derrière lui, dans l'espoir d'un travail et d'un toit pour les siens.



VENDREDI 28 JUIN



BIANCIOTTI Hector © Sophie Bassouls

21H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Hommage à **Hector Bianciotti** :
le choix d'**Angelo Rinaldi** de l'Académie française.
Lecture par **Xavier Gallais**.

Journaliste, écrivain, Hector Bianciotti est décédé en juin 2012. Le Marathon rend hommage à cette figure argentine de l'Académie française.



SANZ Paola et DE LA CRUZ Facundo (DR)

21H00 | CENTRE D'ANIMATION LA REYNERIE

Tango : Paola Sanz et Facundo de la Cruz.

Paola et Facundo ont remporté, à moins de 30 ans, le championnat mondial 2012 de « Tango salon » auquel 42 couples du monde entier participaient. À eux deux, ils incarnent le renouveau du tango à Buenos Aires.

22H00 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

Catherine Allégret lit

Les deux messieurs de Bruxelles
d'**Éric-Emmanuel Schmitt** (Albin Michel).

Éric-Emmanuel Schmitt signe une nouvelle, pleine d'humanité et de rebondissements. Le parcours, en parallèle, de deux couples, unis le même jour dans une église de Bruxelles, l'un en plein jour, l'autre en secret.



ALLÉGRET Catherine © Ledroit-Perrin



JUNGERS Benjamin © Christophe Raynaud de Lage - coll Comédie-Française

22H00 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Benjamin Jungers de la Comédie-Française lit
Le pays imaginé d'**Eduardo Berti**,
en présence de l'auteur (Actes Sud).

Un voyage dans la Chine du début du XX^e siècle, où règnent superstitions et rites ancestraux par Eduardo Berti, l'auteur de *Madame Wakefield* et du *Désordre électrique*.

VENDREDI 28 JUIN

22H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Éric Lareine lit *Les chiens de la nuit*
d'**Enrique Medina** (L'Atalante).

Présenté par **Jean-Marc Laherrère**.

Un roman noir. Les aventures et les mésaventures de deux orphelins, Mercedes et Mingo, âgés de 18 et 15 ans, dans leur bidonville de Buenos Aires, de bars en boîtes de nuit minables.



LAREINE Éric © Patrice Nin

22H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Jean-Baptiste del Amo lit *Pornographia* (Gallimard),
accompagné au violoncelle
par **Sébastien Grandgambe** (Yodelice).

Après *Une éducation libertine* et *Le sel*, on retrouve avec *Pornographia*, récit d'une errance hallucinée dans la nuit d'une ville tropicale, l'univers sensuel et violent de l'auteur.



DEL AMO Jean-Baptiste (autoportrait)

**Vous êtes
enseignant(e)
et êtes intéressé(e)
par le
Marathon des mots ?**

Tout au long de l'année, le Marathon des mots développe en lien avec l'Éducation nationale des projets en direction du public scolaire.

Découvrez le programme scolaire du Marathon 2013-14 et inscrivez vos élèves sur www.lemarathondesmots.com/jeunesse



Informations et dossiers pédagogiques disponibles en nous contactant sur info@lemarathondesmots.com

95.7



FRANCE CULTURE

PARTENAIRE DU

MARATHON DES MOTS

SAINT-PIERRE DES CUISINES
À TOULOUSE

Samedi 29 juin

Marathon radiophonique

«*Amélie Nothomb, 20 ans après*»

Augustin Trapenard et Sandrine Treiner

15h/20h en direct et en public

en présence d'Amélie Nothomb et des comédiens Nicole Garcia, Jean-Claude Dreyfus...

Dimanche 30 juin

Des Papous dans la Tête

Françoise Treussard

11h/13h en public

avec Jehanne Carillon, Patrice Caumon, Lucas Fournier, Serge Joncour, Dominique Muller et Hervé Le Tellier

franceculture.fr

SAMEDI 29 JUIN

10H00-18H00 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Exposition *Le théâtre de Jean Cocteau, à travers les collections du Musée des Lettres et Manuscrits.*

Touche-à-tout de génie, écrivain, poète, cinéaste, Jean Cocteau, mort il y a cinquante ans, avait une très grande passion pour le théâtre que cette exposition nous fera redécouvrir.



Dessin de Jean Cocteau

10H00 | MÉDIATHÈQUE DE PAMIERS

Rencontre avec **Eugenia Almeida.**

Chanteuse, romancière et journaliste, son premier roman *L'autobus*, paru en 2004 chez Métailié, a obtenu plusieurs prix littéraires qui lui permettent aujourd'hui d'être publiée en France, en Espagne, en Italie, au Portugal et en Grèce.



ALMEIDA Eugenia © Philippe Matsas

10H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Lecture des lauréats du concours de lecture « Amérique du Sud » et « Georges Simenon » du Marathon d'avril, avec **Francis Ricard.**

Ils ont été les plus convaincants au Marathon d'avril. Quelques jours avant cette lecture, ils ont bénéficié des conseils avisés du poète Francis Ricard. À eux, maintenant la scène !



RICARD Francis © Eva Barth



PRADIER Hugues © J. Sassier Gallimard

10H30 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Hugues Pradier**, historien, directeur éditorial de la collection *La Pléiade* (Gallimard).

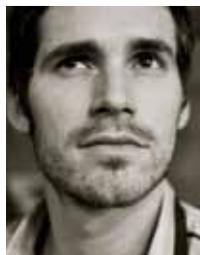
En écho au Marathon Gallimard en 2010, Ombres blanches reçoit Hugues Pradier pour un tour d'horizon de l'actualité de la prestigieuse collection *La Pléiade* qui accueille désormais Blaise Cendrars en son sein.

10H30 | MÉDIATHÈQUE CLÉMENCE ISAURE VILLENEUVE-TOLOSANE

Panorama des littératures de Belgique :

rencontre avec **Geneviève Damas**, **Antoine Wauters** et **Jean-Luc Outers**. Animé par **Joseph Peron**.

Trois écrivains nous dressent le panorama d'une des littératures francophones les plus vivantes d'aujourd'hui.



WAUTERS Antoine (DR)



KOHAN Martin © Alejandra Lopez

10H30 | LIBRAIRIE MOTS & CIE CARCASSONNE

Rencontre avec **Martín Kohan**.

Lecture du *Conscrit* (Le Seuil) par le **Théâtre Zé Régalia**.

Né à Buenos Aires en 1967, il est l'auteur de plusieurs romans et essais. *Sciences morales*, son deuxième livre publié en France, a obtenu le Prix Herralde de novela en 2007. Il enseigne la théorie littéraire à l'université de Buenos Aires.

11H00 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Daniel Mesguich lit *L'occasion* de **Juan José Saer** (Flammarion).

Le portrait d'un solitaire aux vies multiples par l'une des grandes figures de la littérature argentine, portée par la voix de Daniel Mesguich, comédien sensible à la littérature des héritiers de Borges et Casares.



SAER Juan José © Sophie Bassouls



GARCIA LAO Fernanda (DR)

11H00 | LIBRAIRIE FLOURY FRÈRES

Rencontre avec **Fernanda Garcia Lao**.
Elizabeth Masse lit

La peau dure (La dernière goutte).

Comédienne sur la touche, Violeta est dans une impasse : sa carrière s'enlise, ses amours sont un fiasco. Quand, à la suite d'un banal accident, elle perd une main, sa vie bascule.

11H00 | CENTRE CULTUREL BELLEGARDE *Argentine, une histoire politique :*

rencontre avec **Laura Alcoba**, **Alicia Dujovne-Ortiz** et **Pablo de Santis**.

La littérature argentine est au diapason d'un pays très politisé. L'ombre de la dictature plane sur nombre de romans. Comment faire avec l'Histoire pour des romanciers contemporains ?



ALCOBA Laura © C. Hélié Gallimard

11H00 | BIBLIOTHÈQUE DES MINIMES

Rencontre avec **Andrés Neuman** animée par **Brice Torrecillas**. Lecture par **Patrick Abéjean** et le **Club des lecteurs**.

Écrivain et poète, né à Buenos Aires, Andrés Neuman est l'auteur du *Voyageur du siècle* (Fayard). Il figurait en 2010 sur la liste de la revue *Granta* des meilleurs jeunes écrivains hispaniques.



NEUMAN Andrés © Ramon L. Perez

11H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

Bruno Putzulu lit *L'ainé des Ferchaux* de **Georges Simenon** (Gallimard).

Le vieux Dieudonné Ferchaux engage comme secrétaire le pauvre Michel Maudet. Entre eux se tissent des liens ambigus où se mêlent haine et admiration. Traqués par la police, ils fuient à travers l'Amérique du Sud.



PUTZULU Bruno © Gilles Vidal



SCHWEBLIN Samantha (DR)

11H30 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Valérie Lang lit *Des oiseaux plein la bouche* de **Samantha Schwebelin**, en présence de l'auteur (Le Seuil).

Des nouvelles dans la grande tradition du fantastique argentin, exploré par Borges, Bioy Casares ou encore Cortázar. La campagne argentine, un rien ennuyeuse, où soudain l'étrange et l'angoissant percent.



FIVES Carole © Jean Grisoni

11H30 | LIBRAIRIE TIRE-LIRE

JEUNESSE : Carole Fives lit *Honte de tout* (Thierry Magnier). Suivi d'une rencontre avec l'auteur.

Seize nouvelles, confessions d'ados, drôles, cruelles, et finalement intemporelles qui confirment le talent d'une jeune auteure venue à l'écriture avec *Que nos vies aient l'air d'un film parfait* (Le Passage).

12H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

La SCAM présente : **Paule Constant** et **Fanny Cottençon** lisent *C'est fort la France* (Gallimard).

Une évocation féroce de la vie coloniale au milieu du Cameroun, où perduraient les rites surannés d'une métropole idéalisée. Paule Constant, de l'Académie Goncourt, à son meilleur.



CONSTANT Paule © C. Hélié Gallimard

12H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Pola Oloixarac**.

Hélène Liber lit *Les Théories sauvages* (Le Seuil).

Entre guerre du verbe, érudition philosophique et guerre du sexe, une anthropologie extravagante du chaos contemporain. Un roman iconoclaste et très provocateur au charme vénéneux.



OLOIXARAC Pola © Chus Sanchez



TERRAL Boris (DR)

14H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Boris Terral lit *Autobiographie médicale* de **Damián Tabarovsky**, en présence de l'auteur (Christian Bourgois).

Un récit tragi-comique. Dami, brillant sous-directeur de l'Observatoire des tendances socioculturelles, a beau développer idées et initiatives, leur aboutissement l'en voit systématiquement exclu pour raisons de santé.

14H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

Denis Lavant lit *En un seul souffle* de **Francis Ricard**, en présence de l'auteur (Cheyne).

Longtemps enseignant à Toulouse, Francis Ricard poursuit une œuvre de poète et de plasticien. Cette lecture est née d'une rencontre lors d'un précédent Marathon entre le poète et l'acteur fétiche de Léos Carax.



LAVANT Denis (DR)

14H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Le Marathon des idées : Philosophie. *Des révolutions*. Rencontre avec **Raphaël Enthoven**, animée par **Olivier Poivre d'Arvor**.

Comment la philosophie aborde la notion de « révolution » ? Les réflexions de Raphaël Enthoven (*Matière première*, Gallimard), producteur à France Culture et chroniqueur à *L'Express*.



ENTHOVEN Raphaël © Gilles Vidal

14H30 | CENTRE CULTUREL BELLEGARDE

Bruxelles, le roman d'une ville :

Rencontre avec **Alain Berenboom**, **David Van Reybrouck** et **Jean-Luc Outers**.

Bruxelles, comme un roman. Si joliment chantée par Dick Annegarn, la capitale de la Belgique et de l'Europe est aussi vibrante dans l'œuvre d'écrivains qui l'habitent ou la découvrent.



VAN REYBROUCK David © Stephan Vanfleteren



LIBER Hélène © Nathalie Mazeas

15H00 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Hélène Liber et **Grégoire Baujat** lisent *Le voyageur du siècle* d'**Andrés Neuman**, en présence de l'auteur (Fayard).

Allemagne, début du dix-neuvième siècle. Hans, traducteur nomade, fait halte à Wandenbourg l'espace, croit-il, d'une nuit. Le voyageur sera très vite happé par cette ville labyrinthe.

L'hôtel Crowne Plaza Toulouse ^{****},
situé au cœur historique de la ville rose,
vous propose :

Hébergement

162 chambres dont 10 suites

Restaurants

2 restaurants avec patios

L'autant-tis  **le Grand Patio**
Restaurant Estival

Détente

Piano-bar

Bien-être

Centre de fitness

Séminaires & Banquets

300 m² de salons modulables



Métro | Parking CAPITOLE
7, Place du Capitole | 31000 TOULOUSE
Informations & réservations | tel : 05 61 61 19 19
www.crowneplaza.com/toulouse

15H00 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES

Marathon France Culture :

Jean-Claude Dreyfus et **Agathe Bonitzer** lisent
Hygiène de l'assassin d'**Amélie Nothomb**,
en présence de l'auteur (Albin Michel).

Par ce premier roman, mettant en scène un
Prix Nobel misanthrope, Amélie Nothomb
fit, à vingt-six ans, une entrée fracassante
en littérature.



NOTHOMB Amélie © Jean-Baptiste Mondino

15H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Ernesto Mallo**, présenté
par **Jean-Marc Laherrère**.

Petit-fils d'espagnols et d'italiens, né en
1948, Ernesto Mallo est écrivain, scénariste,
dramaturge, traducteur et journaliste. Il a
écrit des pièces de théâtre, a été secrétaire
de rédaction et éditorialiste dans diverses
revues d'art.



MALLO Ernesto © Juan Cavallero



15H00 | THÉÂTRE DU GRAND ROND

JEUNESSE : Une équipe de rêve de **Sergio Ojeda**,
par la **Compagnie FolAvril** (Le Seuil Jeunesse / Métailié).

Une virée, à hauteur d'enfants, dans les
quartiers de Buenos Aires, où trois supporters
de football, copains de toujours, découvrent la
vie. Une lecture-spectacle pour petits et grands,
par le Théâtre du Grand Rond et la C^{ie} FolAvril.



15H30 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Céline Samie de la Comédie-Française lit
L'étoile rouge et le poète d'**Alicia Dujovne-Ortiz**
en présence de l'auteur (Métailié).

Paris. 1947. Un jeune poète uruguayen se laisse
séduire par une femme entreprenante, l'épouse
et la fait venir à Montevideo. Le début d'un
roman fleuve entre franquisme et stalinisme.

SAMIE Céline © Christophe Raynaud de Lage
coll. Comédie-Française



PAULS Alan © Mathieu Bourgois

15H30 | MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS

Conversations argentines : rencontre avec **Alan Pauls, Pola Oloixarac** et **Patrick Deville** animée par **Olivier Carrérot**.

Autour de l'écrivain Patrick Deville, directeur de la Maison des Écrivains Étrangers et des Traducteurs (MEET), deux auteurs argentins pour une conversation littéraire au long cours.



SALEM Carlos (DR)

15H30 | LIBRAIRIE LA RENAISSANCE

Le polar argentin : rencontre avec **Claudia Piñeiro** et **Carlos Salem**.

L'une, Claudia Piñeiro, à Buenos Aires, l'autre, Carlos Salem à Madrid. Chacun, d'un côté de l'Atlantique, une rencontre sous le signe de la littérature noire et du roman social, miroir des sociétés contemporaines.

16H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Lettres occitanes : **Jean-Michel Hernandez** et **Valérie Lang** lisent *Romancero gitano* de **Federico Garcia Lorca** (Aubier).

Un véritable chant d'amour et de mort. Le plus célèbre des recueils du grand poète espagnol, mettant en scène l'Andalousie et le monde gitan dans une tragédie musicale et poétique.



LANG Valérie (DR)



NOTHOMB Amélie © Pablo Zamora

16H00 & 18H00 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES

Marathon France Culture : **Amélie Nothomb**. Entretien avec **Augustin Trapenard** et **Sandrine Treiner**.

Une grande traversée en cinq heures de direct et d'archives, de l'œuvre d'Amélie Nothomb, entrée en littérature il y a tout juste vingt ans.

16H00 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Le Marathon des idées : révolutions sociétales **Révolutions de la jeunesse** : rencontre avec **Martin Hirsch**, président de l'Agence du Service Civique, animée par **Olivier Poivre d'Arvor**.

L'ancien Haut-Commissaire aux Solidarités Actives clôt ce premier Marathon des idées, consacré aux « révolutions ».



HIRSCH Martin © Julien Falsmagne

16H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS 7 €

Pierre Ardit lit *Les inconnus dans la maison* de **Georges Simenon** (Gallimard).

Loursat, ancien avocat, alcoolique, vit dans une grande maison vide. Un soir, tout bascule : on découvre un inconnu qui vient d'être assassiné. C'est la révélation de toute la vie secrète de sa fille Nicole.



ARDIT Pierre (DR)



BERENBOOM Alain (DR)

17H00 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Alain Berenboom lit *La recette du pigeon à l'italienne* (Genève).

Une enquête de Michel Van Loo, teintée de l'humour ravageur et de la malice ironique d'Alain Berenboom, qui nous conduit dans les corons, noirs de suie et de misère, et à Liège, encore marquée par la guerre.



GARCIA Nicole © Vincent Flouret

17H00 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES

Marathon France Culture : **Nicole Garcia** lit *Métaphysique des tubes* d'**Amélie Nothomb**, en présence de l'auteur (Albin Michel).

Amélie Nothomb, tour à tour amusée et désespérée, met toute son acuité et son irrésistible ironie dans la description des premiers âges de la vie.

17H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **Damián Tabarovsky**.

Écrivain, essayiste, traducteur, Damián Tabarovsky, né à Buenos Aires en 1967, est aujourd'hui l'un des éditeurs les plus en vue d'Argentine. Francophone, il est diplômé en sociologie de l'École en Haute Études en Sciences Sociales (EHESS).



TABAROVSKY Damián © Mathieu Bourgois



OSORIO Elsa © Philippe Matsas

17H00 | LIBRAIRIE LA RENAISSANCE

La résistance à la dictature : rencontre avec **Elsa Osorio, Eugenia Almeida et Ernesto Mallo**.

Trois regards d'écrivains sur les événements historiques de l'Argentine, trois manières d'évoquer l'Histoire, la résistance à l'oppression et au pouvoir, de la transmettre, aussi.

17H00 | BIBLIOTHÈQUE BONNEFOY

Geneviève Damas et Marianne Denicourt lisent *Si tu passes la rivière* (Luca Wilquin).

François, dix-sept ans, travaille avec ses frères dans la ferme familiale, sur laquelle règne un père taciturne et brutal. En secret, François se lie d'amitié avec des villageois et apprend peu à peu à lire...



DENICOURT Marianne © Gilles Vidal



SCHWEBELIN Samantha (DR)

17H30 | CENTRE CULTUREL BELLEGARDE

Buenos Aires, le roman d'une ville : rencontre avec **Samanta Schwebelin, Eduardo Berti et Martín Kohan**.

Une étourdissante ville-monde ! De San Telmo à Palermo, comment les écrivains argentins vivent et écrivent-ils leur ville, y puisent-ils la part la plus forte de leur inspiration ?

17H30 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Boris Terral lit *Maintenant le mal est fait* de **Pascal Dessaint**,

en présence de l'auteur (Rivages).

Une réflexion sur la frénésie de notre monde et sur le progrès, sur les rapports complexes que les hommes entretiennent avec la nature et sur le mal qui peut en découler.



DESSAINT Pascal © Philippe Matsas

18H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Pierre Santini lit *Les sept fous* de **Roberto Arlt** (Belfond).

Un employé indélicat, un maquereau mélancolique, un rentier pervers, un pharmacien mystique, un chercheur d'or, un officier corrompu, un tueur illuminé : sept fous lâchés dans les bas-fonds de Buenos Aires.



SANTINI Pierre (DR)

18H00 | THÉÂTRE SORANO

5 €

Le Musée des Lettres et Manuscrits présente : *Piaf / Cocteau, une journée particulière* par **Camélia Jordana** et **Clément Hervieu-Léger** de la Comédie-Française.

Un hommage en chansons : le 11 octobre 1963, Édith Piaf, puis son grand ami le poète Jean Cocteau s'éteignaient à quelques heures d'intervalle.



JORDANA Camélia © Claude Gassian



PEY Serge (DR)

18H00 | ESPACE EDF-BAZACLE

EDF présente : **Chiara Mulas et Serge Pey** lisent *Outremer* de **Mariangela Sedda**.

Évocation poétique de l'influence de la culture et de l'immigration italiennes sur les lettres argentines. Des millions d'italiens ont participé à la création de l'âme argentine.

18H30 | LIBRAIRIE LA RENAISSANCE

Tango : Paola Sanz et Facundo de la Cruz.

Paola et Facundo ont remporté, à moins de 30 ans, le championnat mondial 2012 de « Tango salon » auquel 42 couples du monde entier participaient. À eux deux, ils incarnent le renouveau du tango à Buenos Aires.



SANZ Paola et DE LA CRUZ Facundo



ARDITI Pierre (DR)

18H30 | TNT GRANDE SALLE

5 €

La Région Midi-Pyrénées présente : **Pierre Ardit** lit *Heureux les heureux* de **Yasmina Reza** (Flammarion).

Le grand rendez-vous de Pierre Ardit au Marathon des mots et l'occasion pour lui de saluer le talent de Yasmina Reza, dont il fut l'un des interprètes dans la célèbre pièce Art.

18H30 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Lectures d'**Eugène Savitzkaya**.

Suivi d'une rencontre avec l'auteur.

Un écrivain à découvrir. Son œuvre d'écrivain et de poète (*Exquise Louise*, *Marin mon cœur*) est l'une des plus importantes d'aujourd'hui. La singularité de son talent en fait un être rare, à la poésie remarquable.



SAVITZKAYA Eugène © Hervé Guilbert

19H00 | CLOÎTRE DES JACOBINS

Le Point présente :

David Van Reybrouck et **Daniel Mesguich**

lisent *Congo, une histoire* (Actes Sud).

Prix Médicis / Essai 2012. Le destin tumultueux du Congo, de la préhistoire à nos jours. De la colonisation belge à l'indépendance, des faits historiques mêlés à l'enquête de l'auteur de cet essai total.



MESGUICH Daniel © Gilles Vidal

Culture, histoire, tendances ...



... c'est aussi dans

Courrier international

Chaque jeudi chez votre marchand de journaux



19H00 | CINÉMA ABC

Tarifs ABC

El Chino, un film de **Sebastián Borensztein**

(Argentine, 2012, 1h40).

Présenté par le cinéma ABC.

Buenos Aires. Roberto, un quincailleur solitaire et maniaque, voit un Chinois jeté hors d'un taxi. Il tente de l'aider et le recueille chez lui, s'écartant de sa vie routinière.



NOTHOMB Amélie © Jean-Baptiste Mondino

19H00 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES

Marathon France Culture : Claire Nebout lit

Une forme de vie d'**Amélie Nothomb**,

en présence de l'auteur (Albin Michel).

Quotidiennement sollicitée par des courriers de ses lecteurs, Amélie tombe un jour sur une lettre inattendue, celle d'un G.I. coincé en Irak.



ALCOBA Laura © C. Hélie Gallimard

19H00 | LIBRAIRIE L'AUTRE RIVE

Trois enfances : rencontre avec **Carole Fives**, **Paule Constant** et **Laura Alcoba**.

Enfance africaine, argentine et française. Trois écrivains posent et partagent des regards très différents sur leur enfance, restant pour chacune d'entre elles une source puissante d'évocation et d'inspiration.

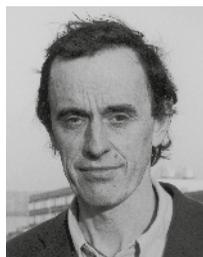
19H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Yannick Renier lit *Mapuche* de **Caryl Férey** (Gallimard). Présenté par **Pascal Dessaint**.

Un grand roman de l'auteur de *Zulu*, récompensé par le Prix Landerneau. Détective pour le compte des Mères de la Place de Mai, Rubén est à la recherche d'enfants de disparus adoptés lors de la dictature de Videla.



RENIER Yannick (DR)



OUTERS Jean-Luc (DR)

19H30 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Jean-Luc Outers et **Benjamin Jungers** de la Comédie-Française lisent *De jour comme de nuit* (Actes Sud).

Sur fond de mutations politiques et sociales, le parcours croisé de trois étudiants pris dans les grandes utopies des années 1970. Entre désir d'engagement et revanche personnelle.



DETMERS Maruschka (DR)

20H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Maruschka Detmers et **Philippe Calvario** lisent *Santa Evita, fragments de la vie d'Eva Perón*. Textes de **Tomás Eloy Martínez** (Robert Laffont) et de **Copi** (*Eva Perón*, Christian Bourgois).

Un rapport d'enquête, les confessions de son coiffeur, une pièce de Copi pour un portrait d'Eva Perón, haïe par les uns, adulée par les autres.

20H00 | THÉÂTRE GARONNE

5 €

Milon Garonne, un samedi soir à Buenos Aires : *Patria Petrona* par **Alfredo Arias** et **Alejandra Radano**.

Suivi d'une démonstration de tango par **Facundo de la Cruz** et **Paola Sanz**.

À ne pas manquer ! L'hommage d'Alfredo Arias, tout en fantaisie, à la cuisinière Petrona C. Gandulfo, figure de la télévision argentine.



ARIAS Alfredo © Gustavo Di Mario

20H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

Pascal Gregory lit *Histoire des cheveux*

d'**Alan Pauls** en présence de l'auteur (Christian Bourgois). Alan Pauls, considéré comme le plus grand écrivain argentin contemporain, poursuit une quête entamée avec *L'Histoire des larmes* et *La Vie pieds nus* : lire un être, une génération, un pays à travers un symbole.



GREGORY Pascal (DR)

20H30 | THÉÂTRE SORANO

5 €

Mathias Malzieu et **Olivier Daviaud** lisent

Le plus petit baiser jamais recensé (Flammarion).

Mathias Malzieu ne veut pas choisir entre sa vocation de chanteur déjanté au sein de *Dionysos* et celle d'auteur décalé. C'est tout naturellement qu'il mêle les deux avec son complice le musicien Olivier Daviaud.



MALZIEU Mathias © Arnaud Ferrier



ARDITI Pierre (DR)

21H00 | TNT GRANDE SALLE

7 €

La Fondation La Poste présente :

Pierre Arditi lit *Vol de nuit* d'**Antoine de Saint-Exupéry** (Gallimard).

Prix Femina 1931. Un récit aux allures d'épopée des premiers vols aéropostaux de nuit. Roman du courage et du défi, *Vol de nuit* est l'un des chefs-d'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry.

21H00 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

La Cave Poésie René Gouzenne présente : **Philippe Berthaut** lit *Poésie verticale* de **Roberto Juarroz** (Corti-Fayard).

Plus qu'aucune autre, la poésie de l'argentin Juarroz s'achève en une expérience qui conduit bien au-delà des mots, comme une des grandes voix de l'espace intérieur d'aujourd'hui.



BERTHAUT Philippe (DR)

21H00 | CINÉMA ABC

Tarifs ABC

Medianeras, un film de **Gustavo Taretto**

(Argentine, 2011, 1h31).

Présenté par l'ARCALT-Cinélatino, Rencontres de Toulouse.

Elle et lui dans Buenos Aires. Une comédie romantique au ton enlevé, doublée d'une réflexion profonde sur la vie et l'architecture urbaine.



21H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Daniel Mesguich lit *L'homme foudroyé* de **Blaise Cendrars** (Gallimard).

Entrée de Blaise Cendrars (*Bourlinguer*) dans la prestigieuse collection de la *Pléiade* aux Éditions Gallimard et l'occasion pour Daniel Mesguich de faire entendre l'un de ses textes les plus autobiographiques.



CENDRARS Blaise © archives Gallimard



SABATIÉ ANCORA Julien (DR)

21H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Julien Sabatié-Ancora lit *Le conscrit* de **Martín Kohan**, en présence de l'auteur (Le Seuil).

Construit comme une froide mécanique mathématique, ce roman décrit avec pertinence ce qui peut conduire un individu ordinaire à interioriser la violence politique et à prendre parti pour la répression.

22H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Marianne Denicourt lit

Manèges, petite histoire argentine

de **Laura Alcoba**, en présence de l'auteur (Gallimard).

Les souvenirs d'une enfant de huit ans, privée d'enfance et la vie de ses parents révolutionnaires, en 1976, au moment du coup d'État militaire et de la « sale guerre » menée par la junte contre les opposants.



DENICOURT Marianne © Gilles Vidal

22H00 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES

5 €

La SCAM présente : **Patrick Deville**

et **Denis Lavant** lisent *Peste & Choléra* (Le Seuil).

Prix Fnac et Femina 2012. Une formidable aventure humaine, croisant les périodes et les personnages autour de la figure du scientifique Yersin.



DEVILLE Patrick © Hermance Triay

22H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

Dominique Reymond lit *Histoire de la nuit* de **Colm Tóibín** (Flammarion).

L'irlandais Colm Tóibín fait de l'Argentine des années 80, aux heures les plus oppressantes de la dictature des généraux, le décor et le sujet de son immense roman salué dans le monde entier comme un chef-d'œuvre.



REYMOND Dominique (DR)

22H30 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Fabienne Débarre et **Guillaume Poix** lisent

Célébration d'un mariage improbable et illimité d'**Eugène Savitzkaya**,

en présence de l'auteur (Minuit).

Toute la poésie du belge Eugène Savitzkaya rassemblée en un conte sensible et humaniste. Une noce de mille feux et une ode à la belle nature.



POIX Guillaume (DR)

francebleu.fr

france
bleu
toulouse

vous êtes
au cœur
des événements
de votre région

90.5 FM

vu d'ici

DIMANCHE 30 JUIN

10H00-18H00 | MUSÉE PAUL-DUPUY

Exposition *Le théâtre de Jean Cocteau, à travers les collections du Musée des Lettres et Manuscrits.*

Touche-à-tout de génie, écrivain, poète, cinéaste, Jean Cocteau, mort il y a cinquante ans, avait une très grande passion pour le théâtre que cette exposition nous fera redécouvrir.



Dessin de Jean Cocteau

11H00 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES

France Culture présente : « **Des Papous dans la Tête** », émission en public (Durée : 2h) de **Françoise Treussard** avec **Dominique Muller, Lucas Fournier, Hervé Le Tellier, Patrice Caumon, Jehanne Carillon** et **Serge Joncour**.

Les Papous font leur grand retour à Toulouse pour le Marathon des mots. Une récréation littéraire très appréciée !



TREUSSARD Françoise © Christophe Abramowitz



VAN REYBROUCK David © Stephan Vanfleteren

11H00 | LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

Rencontre avec **David Van Reybrouck**
Congo, une histoire (Actes Sud).

De la préhistoire aux premiers chasseurs d'esclaves, du voyage de Stanley missionné par Léopold II à la décolonisation, de Mobutu à l'implantation chinoise, David van Reybrouck retrace la grande histoire du Congo.



DEVILLE Patrick © Hermance Triay

11H00 | LIBRAIRIE L'AUTRE RIVE

Rencontre avec **Patrick Deville**
Peste & Choléra (Le Seuil).

Écrivain, voyageur au long cours, animateur de la Maison des Écrivains Étrangers et Traducteurs à Saint-Nazaire (MEET), directeur des rencontres Meeting, Patrick Deville a beaucoup à nous dire de sa relation à l'écriture.

11H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Le français en partage :

rencontre avec **Jean-Luc Outers**, **Paule Constant** de l'Académie Goncourt et **Pola Oloixarac**, animée par **Olivier Poivre d'Arvor**.

De la proche Belgique à la lointaine Argentine, Olivier Poivre d'Arvor réunit trois écrivains ayant l'usage de la langue française en commun.



CONSTANT Paule © C. Hélié Gallimard



COTTENÇON Fanny (DR)

11H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

Fanny Cottençon lit *La pièce du fond* d'**Eugenia Almeida**, en présence de l'auteur (Métailié).

Un talent à découvrir ! Après un premier roman *L'autobus* paru en 2004, Eugenia Almeida, chanteuse, romancière et journaliste, évoque dans ce roman bouleversant le pouvoir sous ses formes les plus perverses.

12H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Marianne Denicourt et **Carole Fives** lisent

Que nos vies aient l'air d'un film parfait (Le Passage).

Les divorces ne séparent pas que les adultes. Vacances, zone A, zone B. Un frère et une sœur sont soudain éloignés et vivent cette séparation très différemment. Un premier roman unanimement salué par la critique.



FIVES Carole © Jean Grisoni

12H00 | CENTRE D'ANIMATION DES CHAMOIS

Banquet littéraire autour de **Claudia Piñeiro** avec la **Compagnie Les Semeurs de mots**

À coup sûr, un grand moment d'échange interculturel à l'occasion de ce temps partagé par les habitants du quartier avec l'écrivain, dramaturge et scénariste argentine, née en 1960 dans la province de Buenos Aires.



PIÑEIRO Claudia © Alejandra Lopes

14H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

La Fondation La Poste présente :

Philippe Calvario et **Yannick Renier** lisent *Lettres à Eugène* d'**Hervé Guibert** (Gallimard). En présence d'**Eugène Savitzkaya**.

La complicité à lettres ouvertes de deux jeunes et déjà grands talents de la littérature francophone : Hervé Guibert et Eugène Savitzkaya.



SAVITZKAYA Eugène © Hervé Guibert

14H30 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Patrick Poivre d'Arvor lit *Terre des hommes* d'**Antoine de Saint-Exupéry** (Gallimard).

Journaliste, écrivain, homme de radio et de télévision, Patrick Poivre d'Arvor s'empare, pour son grand retour au Marathon des mots, des plus belles pages d'un de ses écrivains fétiches : Antoine de Saint-Exupéry.



POIVRE D'ARVOR Patrick © Frédéric Myss / Opale / Robert Laffont

14H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

5 €

L'AJLT présente : **Jacques Bonnaffé** lit *Chez Borges* d'**Alberto Manguel** (Actes Sud). Suivi d'une rencontre avec l'auteur.

Les souvenirs d'Alberto Manguel, étudiant à Buenos Aires, chargé par Jorge Luis Borges de lui lire les textes auxquels l'écrivain argentin, atteint de cécité, n'a plus accès.



MANGUEL Alberto © Craig Stephenson

14H30 | MUSÉE DES AUGUSTINS SALON ROUGE

Charles Dantzig lit *À propos des chefs-d'œuvre* Suivi d'une rencontre avec l'auteur (Grasset).

D'Homère à Beckett, passant de Joyce aux *Aristochats* de Walt Disney, l'écrivain et éditeur Charles Dantzig livre une réflexion toute personnelle sur la notion de chef-d'œuvre dans l'art et la littérature.



DANTZIG Charles © Cici Olsson

15H00 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE-DES-CUISINES

5 €

Pascal Gregory lit

Pedigree de Georges Simenon (Gallimard).

Georges Simenon, né en 1903, passe son enfance à Liège. Journaliste, puis écrivain à l'œuvre multiple, célèbre pour ses *Maigret*, il se penche sur sa vie en publiant *Pedigree*, une œuvre fortement autobiographique.



GREGGORY Pascal (DR)



LOPEZ Guillaume (DR)

15H00 | THÉÂTRE SORANO

Chansons occitanes : *Somi de Granadas*

Guillaume Lopez, accompagné par Thierry Roques et Pierre Dayraud.

Guillaume Lopez et ses musiciens nous font partager leur univers, nourri de musiques traditionnelles d'Espagne, de Catalogne, d'Occitanie et du Maghreb.

La Sacem soutient les auteurs, éditeurs et compositeurs de musique... Suivez-la au Marathon des mots !

www.sacem.fr



© la culture avec la copie privée

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE

sacem F

15H00 | CINÉMA ABC

Tarifs ABC

Después de la revolución, un film de Vincent Dieutre

(France, Argentine, 2007, 0h55)

Le regard d'un cinéaste (*Rome désolée*, *Jaurès*) sur Buenos Aires qu'il découvre à la faveur d'un séminaire de cinéma. Une ville-laboratoire, révolutionnaire et résolument affranchie.



15H00 | CENTRE CULTUREL ALBAN MINVILLE

JEUNESSE : *Une équipe de rêve*

de Sergio Olguín, par la Compagnie FolAvril

(Le Seuil Jeunesse / Métailié).

Une virée, à hauteur d'enfants, dans les quartiers de Buenos Aires, où trois supporters de football, copains de toujours, découvrent la vie. Une lecture-spectacle pour petits et grands, par le Théâtre du Grand Rond et la C^{ie} FolAvril.



MARTY Pierre (DR)

15H30 | CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE

Pierre Marty lit *La soif primordiale*

de Pablo de Santis, en présence de l'auteur (Métailié).

Buenos Aires, années 50, Santiago, jeune provincial réparateur de machines à écrire, se retrouve, par hasard, responsable de la rubrique ésotérique du journal où il travaille en informateur du ministère de l'Occulte...

16H00 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Olivier Poivre d'Arvor lit

Le jour où j'ai rencontré ma fille (Grasset).

Le nouveau roman d'Olivier Poivre d'Arvor à paraître à la rentrée littéraire. Un récit juste et intime sur le désir d'être père, l'adoption et les sentiments qui le lient à sa fille, petite togolaise de sept ans.



POIVRE D'ARVOR Olivier © Christophe Abramowitz Radio France



BONNAFFÉ Jacques © Gilles Vidal

16H00 | SALLE DU SÉNÉCHAL

Jacques Bonnaffé lit
Congo d'**Éric Vuillard** (Actes Sud).

Eric Vuillard poursuit avec *Congo* son entreprise de lecture de l'Histoire, qu'il tutoie à hauteur d'homme, mettant en scène les balbutiements de l'époque coloniale pour dénoncer les travers de notre modernité.



COTTENÇON Fanny (DR)

16H00 | L'ESCALE - TOURNEFEUILLE

Fanny Cottençon lit *Barbe bleue*
d'**Amélie Nothomb** (Albin Michel).

Le dernier roman d'Amélie Nothomb. L'auteur de *L'Hygiène de l'assassin*, d'*Antechrista* et de *Stupeurs et tremblements* revisite le fameux conte de Perrault avec toute la malice inventive qui la caractérise.



HERVIEU-LÉGER Clément © Christophe Raynaud de Lage, coll.Comédie-Française

16H00 | MUSÉE DES AUGUSTINS SALON ROUGE

Clément Hervieu-Léger de la Comédie-Française lit
Du côté de chez Swann
de **Marcel Proust** (Gallimard).

« Longtemps, je me suis couché de bonne heure » : par cette phrase inoubliable, Marcel Proust entamait il y a tout juste cent ans le premier tome d'*À la recherche du temps perdu*.



DREYFUS Jean-Claude (DR)

16H30 | AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES

Jean-Claude Dreyfus lit
Le baiser de la femme araignée
de **Manuel Puig** (Le Seuil).

Un grand roman de la littérature argentine, mêlant l'univers carcéral en pleine dictature et l'amitié de deux hommes, compagnons d'infortune, basculant peu à peu dans la fantasmagorie...

5 €

16H30 | CLOÎTRE DES JACOBINS

Dominique Reymond lit *La vérité sur Bébé Donge*
de **Georges Simenon** (Gallimard).

Attention, chef-d'œuvre ! Une main aux ongles laqués met de l'arsenic dans une tasse de café et un homme frôle la mort. Simenon raconte avec une psychologie pénétrante le drame silencieux de la vie d'une femme.

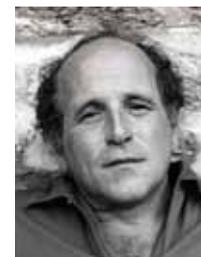


SIMENON Georges © archives Gallimard

17H00 | THÉÂTRE SORANO

Hommage à Léo Ferré :
Annie Butor lit *Comment voulez-vous que j'oublie* (Phébus), accompagnée au chant par
Claude Puyalte et au piano par **Muriel Stibbe**.

Pour elle, Léo Ferré écrit *Jolie môme*. Annie Butor raconte l'amour fou qui unit durant dix-huit ans sa mère Madeleine Rabereau et Léo Ferré.



FERRÉ Léo © archives Phébus



ROEGIERS Patrick © Jérôme Bonnet

17H30 | CHAPELLE DES CARMÉLITES

Jacques Bonnaffé lit
Le bonheur des belges de **Patrick Roegiers**,
en présence de l'auteur (Grasset).

« Les belges sont-ils vraiment heureux ? » C'est la question que se pose Patrick Roegiers, ancien journaliste au *Monde*, écrivain, metteur en scène, auteur de nombreux ouvrages consacrés à son pays, la Belgique.



CALVARIO Philippe (DR)

17H30 | MUSÉE DES AUGUSTINS SALON ROUGE

Philippe Calvario lit *Des visages et des corps*
de **Patrice Chéreau** (Flammarion / Skira).

Complice de Patrice Chéreau au théâtre comme au cinéma, Philippe Calvario s'empare de son journal de création le temps de l'exposition au Louvre, où le metteur en scène revient sur sa carrière et ses influences.



DENICOURT Marianne © Gilles Vidal

18H00 | **CLOÎTRE DES JACOBINS** 5 €

Marianne Denicourt lit
La Capitana d'**Elsa Osorio**,
en présence de l'auteur (Métailié).

Figure de la lutte pour la justice et la liberté, Micaela Feldman de Etchebéhère (1902-1992), la Capitana, a tenu, toute sa vie entre la Patagonie et l'Europe, des carnets qu'Elsa Osorio a transformés en littérature.



CATHRINE Arnaud © C. Hélié Gallimard

18H00 | **SALLE DU SÉNÉCHAL**
Arnaud Cathrine et **Éric Caravaca** lisent
Henry & Blanche.

Textes d'**Henri Bauchau** (Actes Sud).
L'écrivain Arnaud Cathrine, lecteur assidu d'Henry Bauchau (*Le boulevard périphérique*, Prix du Livre Inter), décédé à 99 ans en 2012 à Paris, nous guide dans l'œuvre du poète, dramaturge et romancier belge.

18H30 | **CAVE POÉSIE RENÉ GOUZENNE**
Francis Loubatières lit *Le chemin de Buenos Aires*
d'**Albert Londres** (Gallimard).

Un roman-enquête magistral, où le grand reporter Albert Londres s'attaque en 1927 à la question de la « traite des blanches » en Argentine. Un récit en milieu hostile, décrit avec précision et une ironie mordante.



LOUBATIÈRES Francis © Gilles Vidal

18H30 | **AUDITORIUM SAINT-PIERRE DES CUISINES**
CLÔTURE OFFICIELLE : *Viva Buenos Aires !*
Chansons argentines : **Alejandra Radano**.
Tango : **Facundo de la Cruz** et **Paola Sanz**.

Une dernière fête pour tous, aux accents et aux rythmes des meilleurs artistes de Buenos Aires pour terminer cette grande édition argentine.



RADANO Alejandra © Eduardo Torres

PATRICK ABÉJEAN
Samedi 29 juin 11h00

LAURA ALCOBA
Samedi 29 juin 11h00 / 19h00 / 22h00

CATHERINE ALLÉGRET
Mercredi 26 juin 20h30
Jeudi 27 juin 22h00
Vendredi 28 juin 16h30 / 22h00

EUGENIA ALMEIDA
Vendredi 28 juin 15h00
Samedi 29 juin 10h00 / 17h00
Dimanche 30 juin 11h30

PIERRE ARDITI
Samedi 29 juin 16h30 / 18h30 / 21h00

ALFREDO ARIAS
Samedi 29 juin 20h00

CHRISTOPHE AUBEL
Vendredi 28 juin 20h00

PATRICK AUTRÉAUX
Vendredi 28 juin 18h00

MARIE-CHRISTINE BARRAULT
Jeudi 27 juin 17h30
Vendredi 28 juin 11h30 / 15h30

GRÉGOIRE BAUJAT
Samedi 29 juin 15h00

GUY BÉART
Vendredi 28 juin 19h00

ALAIN BERENBOOM
Samedi 29 juin 14h30 / 17h00

GILLES BERTHAULT
Vendredi 28 juin 20h00

VALÉRIE BERNATET
Vendredi 28 juin 17h00

PHILIPPE BERTHAUT
Samedi 29 juin 21h00

EDUARDO BERTI
Vendredi 28 juin 11h00 / 20h00 / 22h00
Samedi 29 juin 17h30

AGATHE BONITZER
Jeudi 27 juin 18h30
Vendredi 28 juin 15h00
Samedi 29 juin 15h00

JACQUES BONNAFFÉ
Dimanche 30 juin 14h30 / 16h00 / 17h30

JEAN-PIERRE BUGADA
Vendredi 28 juin 20h00

ANNIE BUTOR
Dimanche 30 juin 17h00

PHILIPPE CALVARIO
Samedi 29 juin 20h00
Dimanche 30 juin 14h30 / 17h30

ÉRIC CARAVACA
Dimanche 30 juin 18h00

LOUISE CASSAGNE
Jeudi 27 juin 17h00

ARNAUD CATHRINE
Dimanche 30 juin 18h00

PHILIPPE CLAUDEL
Jeudi 27 juin à 21h00

Compagnie FOLAVRIL
Samedi 29 juin 15h00
Dimanche 30 juin 15h00

Compagnie LES GUDULES
Vendredi 28 juin 18h30

Compagnie LES SEMEURS DE MOTS
Dimanche 30 juin 12h00

Compagnie PETIT CRI PRODUCTIONS
Vendredi 28 juin 18h30

Compagnie RECTO - VERSO
Vendredi 28 juin 18h30

NICOLAS CLOCHE
Jeudi 27 juin 20h00

PAULE CONSTANT
Samedi 29 juin 12h00 / 19h00
Dimanche 30 juin 11h30

FANNY GOTTENCON
Samedi 29 juin 12h00
Dimanche 30 juin 11h30 / 16h00

ALAIN DAFFOS
Vendredi 28 juin 18h00

GRÉGORY DALTin
Mercredi 26 juin 20h30

GENEVIÈVE DAMAS
Vendredi 28 juin 18h00
Samedi 29 juin 10h30 / 17h00

CHARLES DANTZIG
Dimanche 30 juin 14h30

QUAND LES RENCONTRER ?

OLIVIER DAVIAUD
Samedi 29 juin 20h30

PIERRE DAYRAUD
Dimanche 30 juin 15h00

FABIENNE DÉBARRE
Samedi 29 juin 22h30

MATHIAS DE BREYNE
Jeudi 27 juin 17h30

FACUNDO DE LA CRUZ
Jeudi 27 juin 21h00
Vendredi 28 juin 21h00
Samedi 29 juin 18h30 / 20h00
Dimanche 30 juin 18h30

ALBIN DE LA SIMONE
Vendredi 28 juin 21h00

PABLO DE SANTIS
Vendredi 28 juin 11h00 / 19h00
Samedi 29 juin 11h00
Dimanche 30 juin 15h30

JEAN-BAPTISTE DEL AMO
Vendredi 28 juin 22h30

MARIANNE DENICOURT
Samedi 29 juin 17h00 / 22h00
Dimanche 30 juin 12h00 / 18h00

DES PAPOUS DANS LA TÊTE
Dimanche 30 juin 11h00

PASCAL DESSAINT
Vendredi 28 juin 16h00
Samedi 29 juin 17h30 / 19h30

DÉTENUS DE MURET
Vendredi 28 juin 14h00

MARUSCHKA DETMERS
Samedi 29 juin 20h00

PATRICK DEVILLE
Samedi 29 juin 15h30 / 22h00
Dimanche 30 juin 11h00

MARCIAL DI FONZO BO
Jeudi 27 juin 21h00

JEAN-CLAUDE DREYFUS
Samedi 29 juin 15h00
Dimanche 30 juin 16h30

ALICIA DUJOVNE-ORTIZ
Vendredi 28 juin 19h30
Samedi 29 juin 11h00 / 15h30

RAPHAËL ENTHOVEN
Samedi 29 juin 14h30

MARC FAUROUX
Vendredi 28 juin 18h30 / 20h00

EDGAR FICAT
Vendredi 28 juin 19h00

CAROLE FIVES
Samedi 29 juin 11h30 / 19h00
Dimanche 30 juin 12h00

BRIGITTE FOSSEY
Jeudi 27 juin 19h00

XAVIER GALLAIS
Jeudi 27 juin 19h00
Vendredi 28 juin 16h00 / 21h00

NICOLE GARCIA
Vendredi 28 juin 20h00
Samedi 29 juin 17h00

FERNANDA GARCIA LAO
Jeudi 27 juin 20h00
Vendredi 28 juin 20h00
Samedi 29 juin 11h00

LAURENT GAUDÉ
Jeudi 27 juin 17h00 / 20h30

BRIGITTE GIRAUD
Vendredi 28 juin 21h00

SÉBASTIEN GRANDGAMBE
Vendredi 28 juin 22h30

PASCAL GREGGORY
Samedi 29 juin 20h30
Dimanche 30 juin 15h00

INÈS GRÜNENWALD
Vendredi 28 juin 20h00

OMAR HASAN
Mercredi 26 juin 20h30

JEAN-MICHEL HERNANDEZ
Samedi 29 juin 16h00

CLÉMENT HERVIEU-LÉGER
Samedi 29 juin 18h00
Dimanche 30 juin 16h00

LIONEL HIGNARD
Vendredi 28 juin 14h00

MARTIN HIRSCH
Samedi 29 juin 16h00

QUAND LES RENCONTRER ?

CAMÉLIA JORDANA
Samedi 29 juin 18h00

BENJAMIN JUNGERS
Vendredi 28 juin 22h00
Samedi 29 juin 19h30

GILLES KEPEL
Vendredi 28 juin 16h00

MARIA KODAMA
Jeudi 27 juin 19h30

MARTÍN KOHAN
Jeudi 27 juin 19h30
Vendredi 28 juin 17h00
Samedi 29 juin 10h30 / 17h30 / 21h30

LISE LAFFONT
Vendredi 28 juin 20h00

JEAN-MARC LAHERRÈRE
Vendredi 28 juin 22h30
Samedi 29 juin 15h00

JACK LANG
Vendredi 28 juin 16h00

VALÉRIE LANG
Samedi 29 juin 11h30 / 16h00

ÉRIC LAREINE
Jeudi 27 juin 19h00
Vendredi 28 juin 22h30

DENIS LAVANT
Samedi 29 juin 14h30 / 22h00

HÉLÈNE LIBER
Samedi 29 juin 12h00 / 15h00

HERNÁN LOMBARDI
Vendredi 28 juin 14h30

GUILAUME LOPEZ
Dimanche 30 juin 15h00

FRANCIS LOUBATIÈRES
Dimanche 30 juin 18h30

ERNESTO MALLO
Vendredi 28 juin 11h00 / 16h00 / 19h00
Samedi 29 juin 15h00 / 17h00

MATHIAS MALZIEU
Samedi 29 juin 20h30

ALBERTO MANGUEL
Dimanche 30 juin 14h30

CLAUDE MARTI
Jeudi 27 juin 19h00

PIERRE MARTY
Dimanche 30 juin 15h30

ELIZABETH MASSE
Jeudi 27 juin 18h00
Vendredi 28 juin 19h30
Samedi 29 juin 11h00

PASCAL MAUPEU
Jeudi 27 juin 19h00

RÉGIS MAYNARD
Jeudi 27 juin 18h00

DANIEL MESGUICH
Jeudi 27 juin 19h30 / 21h30
Vendredi 28 juin 12h00 / 14h30 / 18h30 / 21h00
Samedi 29 juin 11h00 / 19h00 / 21h00

SERGE MESTRE
Mercredi 26 juin 18h00
Jeudi 27 juin 18h00
Vendredi 28 juin 14h30 / 19h00

CHIARA MULAS
Samedi 29 juin 18h00

ISABELLE NANTY
Vendredi 28 juin 19h30

CLAIRE NEBOUT
Samedi 29 juin 19h00

NÉRY (CATINEAU)
Jeudi 27 juin 20h00

ANDRÉS NEUMAN
Vendredi 28 juin 20h00
Samedi 29 juin 11h00 / 15h00

AMÉLIE NOTHOMB
Samedi 29 juin 15h00 / 16h00 / 17h00 / 18h00 / 19h00

POLA OLOIXARAC
Samedi 29 juin 12h00 / 15h30
Dimanche 30 juin 11h30

PASCAL ORY
Vendredi 28 juin 19h00

ELSA OSORIO
Jeudi 27 juin 18h30
Vendredi 28 juin 19h00
Samedi 29 juin 17h00
Dimanche 30 juin 18h00

QUAND LES RENCONTRER ?

JEAN-LUC OUTERS

Samedi 29 juin 10h30 / 14h30 / 19h30
Dimanche 30 juin 11h30

ALAN PAULS

Vendredi 28 juin 19h00
Samedi 29 juin 15h30 / 20h30

SERGE PEY

Samedi 29 juin 18h00

CLAUDIA PIÑEIRO

Vendredi 28 juin 15h00
Samedi 29 juin 15h30
Dimanche 30 juin 12h00

OLIVIER POIVRE D'ARVOR

Vendredi 28 juin 14h30 / 16h00
Samedi 29 juin 14h30 / 16h00
Dimanche 30 juin 11h30 / 16h00

PATRICK POIVRE D'ARVOR

Dimanche 30 juin 14h30

GUILLAUME POIX

Vendredi 28 juin 20h00
Samedi 29 juin 22h30

HUGUES PRADIER

Samedi 29 juin 10h30

BRUNO PUTZULU

Vendredi 28 juin 18h00
Samedi 29 juin 11h30

CLAUDE PUYALTE

Dimanche 30 juin 17h00

ALEJANDRA RADANO

Samedi 29 juin 20h00
Dimanche 30 juin 18h30

YANNICK RENIER

Samedi 29 juin 19h30
Dimanche 30 juin 14h30

DOMINIQUE REYMOND

Samedi 29 juin 22h30
Dimanche 30 juin 16h30

FRANCIS RICARD

Samedi 29 juin 10h30 / 14h30

PIERRE ROCHEFORT

Vendredi 28 juin 20h00

PATRICK ROEGERS

Dimanche 30 juin 17h30

THIERRY ROQUES

Dimanche 30 juin 15h00

BRUNO RUIZ

Vendredi 28 juin 20h30

JULIEN SABATIÉ ANCORA

Samedi 29 juin 21h30

CARLOS SALEM

Jedi 27 juin 18h00
Vendredi 28 juin 18h30
Samedi 29 juin 15h30

CÉLINE SAMIE

Vendredi 28 juin 18h00
Samedi 29 juin 15h30

PIERRE SANTINI

Vendredi 28 juin 20h30
Samedi 29 juin 18h00

PAOLA SANZ

Jedi 27 juin 21h00
Vendredi 28 juin 21h00
Samedi 29 juin 18h30 / 20h00
Dimanche 30 juin 18h30

EUÈNE SAVITZKAYA

Samedi 29 juin 18h30 / 22h30
Dimanche 30 juin 14h30

SAMANTA SCHWEBLIN

Vendredi 28 juin 11h00
Samedi 29 juin 11h30 / 17h30

MURIEL STIBBE

Dimanche 30 juin 17h00

DAMIÁN TABAROVSKY

Jedi 27 juin 20h00
Vendredi 28 juin 14h30 / 17h00
Samedi 29 juin 14h00 / 17h00

BORIS TERRAL

Jedi 27 juin 21h00
Vendredi 28 juin 18h00 / 20h30
Samedi 29 juin 14h00 / 17h30

DAVID VAN REYBROUCK

Samedi 29 juin 14h30 / 19h00
Dimanche 30 juin 11h00

ANTOINE WAUTERS

Vendredi 28 juin 19h30
Samedi 29 juin 10h30

TANGOPOSTALE

Du 1^{er} au 7 juillet 2013

5^{ème} Festival international de tango argentin de Toulouse



Tangopostale s'attache à faire connaître la culture du Rio de la Plata au travers de sujets ludiques comme tango et danse folklorique, mais aussi au travers d'aspects historiques et culturels. Cette année le thème des Migrations est abordé par de nombreux événements :

- Exposition Victor Fernandez, peintre et conservateur du Musée Quinquela Martin à la Boca
- Conférence sur le Général San Martín, l'émigration vers l'Argentine des régions de France et celles d'Espagne et d'Italie, sur la BD argentine
- Films sur les exilés argentins, les immigrants basques et la Conquête du Désert
- Visites de Toulouse commentées « sur les traces de Carlos Gardel »

Le programme détaillé (80 événements) sur www.tangopostale.com



REVUE CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE

En vente aux Presses universitaires
du Mirail et en librairie.

En mars 1992, l'ARCALT (Association des Rencontres des Cinémas d'Amérique Latine) fonde une revue annuelle intitulée « Cinémas d'Amérique Latine », unique en Europe. Soutenue par le Centre national du livre depuis 1999, elle rend compte de l'actualité et de la mémoire des cinématographies latino-américaines.

La revue est éditée en version trilingue, pour une plus large diffusion.

www.cinelatino.com.fr/content/revue

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Président : **Olivier Poivre d'Arvor**
Direction / programmation : **Serge Roué**
Direction déléguée : **Dalia Hassan**
Coordination générale : **Julien Mingot**, assisté de **Joanna della Rosa** et **Bahia Redjil**
Relations extérieures : **Marius Moulin**, assisté de **Eva Lasbats** et **Pauline Merveille**
Conseillère Buenos Aires : **Tilla Rudel**
Conseillère musique : **Clémentine Derouille**
Conseiller lettres occitanes : **Jean-Jacques Cubaynes**
Collaboration artistique : **Laurent Belvèze**, **Patrick Autréaux**
Studio création graphique : **François-Xavier Tourot (t2bis)**
Conception du site Internet : **Oréalys**
Impression : **Reliefdoc**
Coordination technique : **Jean-Pierre Siquier (SED Spectacles)**

L'ASSOCIATION

Président : **Olivier Poivre d'Arvor**
Trésorier : **Carl van Eiszner**
Secrétaire : **Gildas Le Boterf**
Secrétaire adjoint : **Cédric Leux**
Cofondateur : **Olivier Gluzman**

Le Marathon des mots remercie son équipe de bénévoles et tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à l'organisation de la manifestation.

Le Marathon des mots - 4, rue Clémence Isaure, 31 000 Toulouse
TEL : 05 61 99 64 01 - info@lemarathondesmots.com
« Toulouse, le Marathon du livre » Association Loi 1901
Siret 481 981 165 000 30 - Code APE : 8230Z - Licences n°2-1052821 et n°3-1052822

« HORNET » de Michaël Borremans

Michaël Borremans, artiste et peintre belge, né en 1963, noue le dialogue entre passé et présent, par la peinture et le dessin, et depuis peu par la pellicule. Borremans se situe dans la tradition picturale de James Ensor et René Magritte, et partage avec eux l'esprit surréaliste qui fait fi de toute logique. Son œuvre fera l'objet d'une rétrospective au BOZAR de Bruxelles en 2014.



le marathon d'automne

Toulouse

1^{er} - 2 novembre 2013

L'un et l'autre

Hommage à J.-B. Pontalis

La science des rêves

Nuit Hervé Guibert

Entrez dans le rêve

www.lemarathondesmots.com

Photographie © François Fontaine / Agence VU

Pour vous rendre à la librairie La Renaissance



LES LIEUX

● Centres culturels, théâtres, musées, cinémas ● Bibliothèques, médiathèques ● Librairies

- 1 Place du Capitole
Métro A - Capitole
- 2 Librairie Ombres Blanches
50, rue Gambetta / Métro A - Capitole
- 3 Salle du Sénéchal
17, rue de Rémusat
Métro A - Capitole / Métro B - Jeanne d'Arc
- 4 Musée des Augustins
21, rue de Metz
Métro A - Esquirol / Métro B - François Verdier
- 5 Théâtre national de Toulouse (TNT)
1, rue Pierre Baudis / Métro A et B - Jean Jaurès
- 6 Cloître des Jacobins
Place des Jacobins / Métro A - Capitole
- 7 Librairie Tire-Lire
77, rue Pargaminières / Métro A - Capitole
- 8 Auditorium Saint-Pierre des Cuisines
12, place Saint-Pierre / Métro B - Compans-Caffarelli
- 9 Cave Poésie René Gouzenne
71, rue du Taur / Métro B - Jeanne d'Arc
- 10 Chapelle des Carmélites
1, rue du Périgord / Métro B - Jeanne d'Arc
- 11 Centre culturel Bellegarde
17, rue Bellegarde / Métro B - Jeanne d'Arc
- 12 Cinéma ABC
13, rue Saint Bernard / Métro B - Jeanne d'Arc
- 13 Musée Paul Dupuy
13, rue de la Pléau / Métro B - Carmes
- 14 Théâtre Sorano
35, allées Jules Guesde / Métro B - Palais de Justice
- 15 Muséum de Toulouse
35, allées Jules Guesde / Métro B - Palais de Justice
- 16 Théâtre Garonne
1, avenue du Château d'eau
Métro A - Saint-Cyprien République
- 17 Librairie L'Autre rive
24, avenue Étienne Billières / Métro A - Saint-Cyprien République
- 18 Médiathèque José Cabanis
1, allée Chaban-Delmas / Métro A - Marenco SNCF
- 19 Librairie Flouy Frères
36, rue de la Colombe / Métro A et B - Jean Jaurès
- 20 Place Saint-Georges
Métro A et B - Jean Jaurès
- 21 Institut Cervantès
31, rue des Chalets / Métro B - Jeanne d'Arc
- 22 Espace EDF-Bazacle
11, quai Saint-Pierre / Métro B - Compans-Caffarelli
- 23 Bibliothèque et Espace Bonnefoy
4, rue du Faubourg Bonnefoy / Métro A - Jolimont
- 24 Cercle laïque Jean Chabert
7, Place Marius Pinel / Bus 16 - Tilleuls
- 25 Bibliothèque de la Côte Pavée
125, avenue Jean Rieux / Bus 22 - Leygue
- 26 Librairie La Renaissance
1, allée Marc Saint-Saëns / Métro A - Basso camba
- 27 Centre culturel Alban Minville
67, allée de Bellefontaine / Métro A - Bellefontaine
- 28 Bibliothèque des Pradettes
3, avenue de la Dépêche / Bus 8 - Pradettes
- 29 Bibliothèque des Minimes
3, place du Marché aux Cochons / Métro B - Minimes
- 30 Bibliothèque des Izards
1, place Micoulaud / Métro B - Trois Cocus
- 31 Centre d'animation des Chamois
11, rue des Chamois / Métro B - Trois cocus
- 32 Centre d'animation Reynerie
6-8, Place André Abbal / Métro A - Reynerie
- 33 Cinéma Jean Marais
Rue des Ecoles - Aucamville / Bus 60,69 - Mairie d'Aucamville
- 34 Médiathèque Simone de Beauvoir
Place Jean Jaurès - Ramonville / Métro B - Ramonville
- 35 Librairie La Préface
35, allée de Rouergue - Colomiers / Bus 64 - Montel
- 36 Pavillon Blanc - Médiathèque Centre d'Art de Colomiers
4, place Alex Raymond / Bus 64 - Montel
- 37 L'Escale
Place de la Mairie - Tournefeuille / Bus 67 - Église ou Bus 65 - Sapins
- 38 Cinéma Le Mermoz
22, avenue Jacques Douzans - Muret / Bus 58 - Douzans
- 39 Librairie Escalier
61 avenue de Toulouse - Escalquens / Bus 79 - Cousquille
- 40 Médiathèque Clémence Isaure
2, Place du Fort - Villeneuve-Tolosane / Bus 58 - Église Villeneuve
- 41 Espace Altigone
1bis, Place Jean Bellières - Saint-Orens-de-Gameville / Bus 78 - La Chénaie
- 42 Médiathèque de Pamiers
1, Place Eugène Soula - 09103 Pamiers
- 43 Librairie Les Beaux Jours
18, avenue de la Marne - 65000 Tarbes
- 44 Librairie Mots & Cie
35, rue Armagnac - 11000 Carcassonne
- 45 Théâtre du Grand Rond
23 rue des potiers / Métro B - François Verdier

INFORMATIONS PRATIQUES

- Chaque lecture dure 45 minutes, les rencontres littéraires 1 heure et les débats 1h30.
- Sauf indications, l'entrée aux lectures est libre et gratuite. Pour les séances payantes et pour éviter les retards, il convient de réserver à l'avance (billetterie en ligne, points de vente et billetterie de l'Office du Tourisme de Toulouse). Il est en revanche impossible de réserver pour les séances gratuites.
- Les billets sont également mis en vente dans les salles une heure avant le début de la lecture (dans la limite des places disponibles).
- Les éventuels changements de programme ou de distribution sont annoncés sur le site Internet du Marathon des mots : www.lemarathondesmots.com
Vous y trouverez aussi la présentation de chacune des lectures, des auteurs, des comédiens et artistes invités.
- Pour le cinéma ABC, les billets sont en vente sur place dès le 21 juin, aux tarifs habituels du cinéma.
- La vente en ligne étant close la veille de chaque spectacle, les spectateurs qui souhaitent acheter une place le jour de la lecture (sous réserve de places disponibles) devront se rendre au guichet de la salle de spectacle une heure avant le début de la séance.
- Tous les lieux n'acceptent pas les paiements par Carte Bleue. Par précaution, pensez à vous munir d'espèces.

BILLETTERIE :

- **Billetterie en ligne** : www.lemarathondesmots.com
- **Donjon du Capitole** (office du tourisme) / Tél. : 0892 180 180 (0,34 € la min)

POINTS DE VENTE

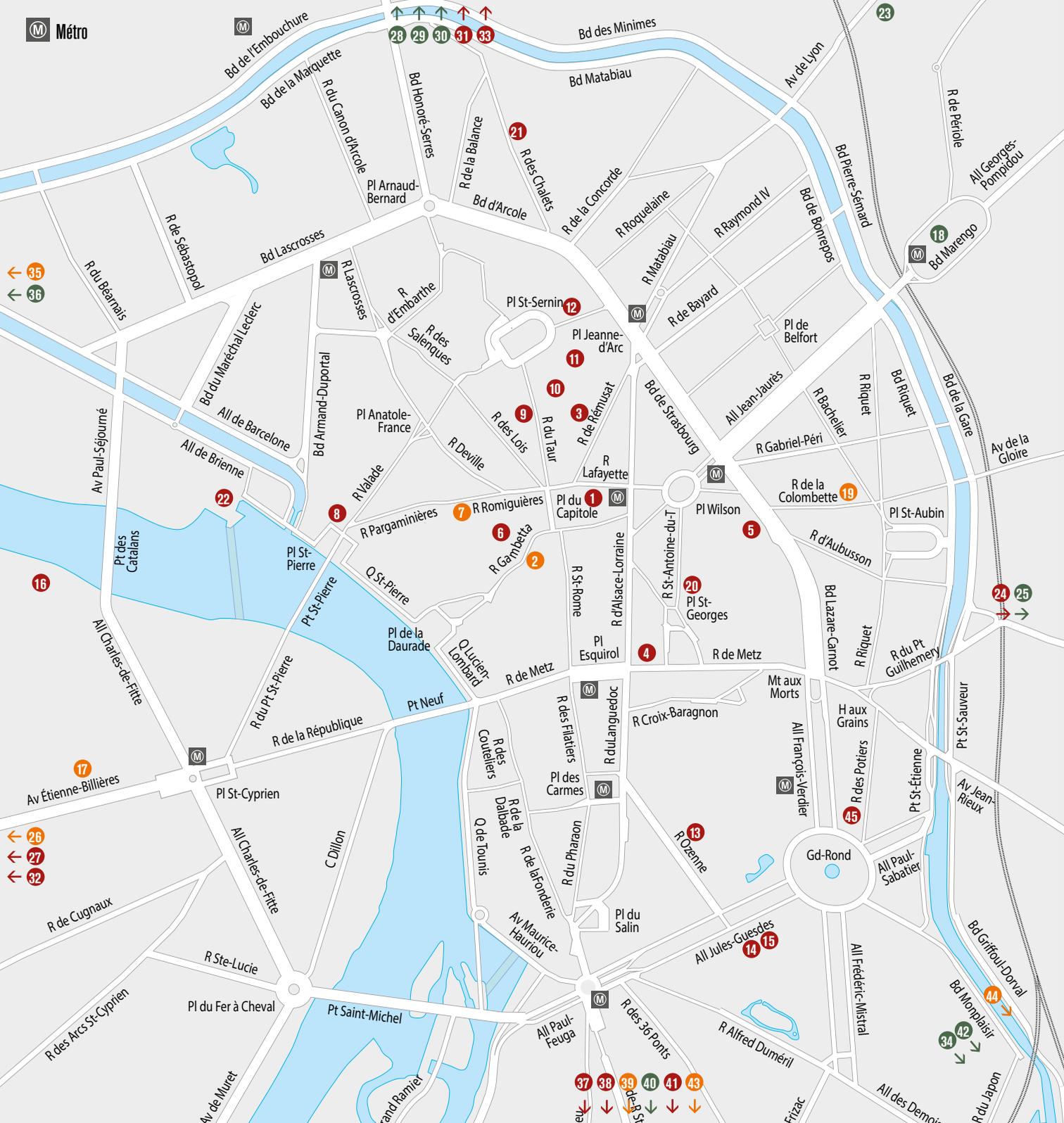
- **Box Office** : 05 34 31 10 00
- **Leclerc, Virgin, Auchan, Cultura, Ticketnet.fr** : www.ticketnet.fr,
Tél. : 0892 390 100 (0,34 € la min)

RENSEIGNEMENTS BILLETTERIE : 05 62 73 71 65

- **Bleu Citron** (pour les collectivités uniquement) : 05 62 73 44 72

ACCUEIL PUBLIC, INFORMATION & BILLETTERIE CENTRALE

- Donjon du Capitole (Office du Tourisme)
Square Charles-de-Gaulle, Tél : 0892 180 180 (0,34 € la min)
- Du lundi 17 au samedi 22 juin : 10h00-12h30 / 14h00-18h00
 - Dimanche 23 juin : 10h00-12h30 / 14h00-17h00
 - Du lundi 24 au samedi 29 juin : 10h00-18h00
 - Dimanche 30 juin : 10h30-17h00 (accueil et information seulement)



**TOULOUSE
MÉTROPOLE
DES CULTURES
SAISON 2013**

le marathon des mots

4 rue Clémence Isaure, 31 000 Toulouse
Billetterie :
www.lemarathondesmots.com

Photographie :

Visuel : Borremans Michaël « Hornet » - oil on canvas 36,0 x 30,0 cm - 2008

photographe : Peter Cox / Courtesy Zeno X Gallery, Antwerp (BE)

Création graphique : t2Bis / **Impression :** Rellefdoc /

Licences n° 2 - 105 2821 et n° 3 - 105 2822

Ne pas jeter sur la voie publique